

RAIDER

POWER TOOLS



SILENT
WITH USB: 5V, 2.1A

RAIDER®
PowerTools

- генератор за ток бензинов инвертоген
- gasoline generator inverter
- generator benzina invertor

RD-GG24

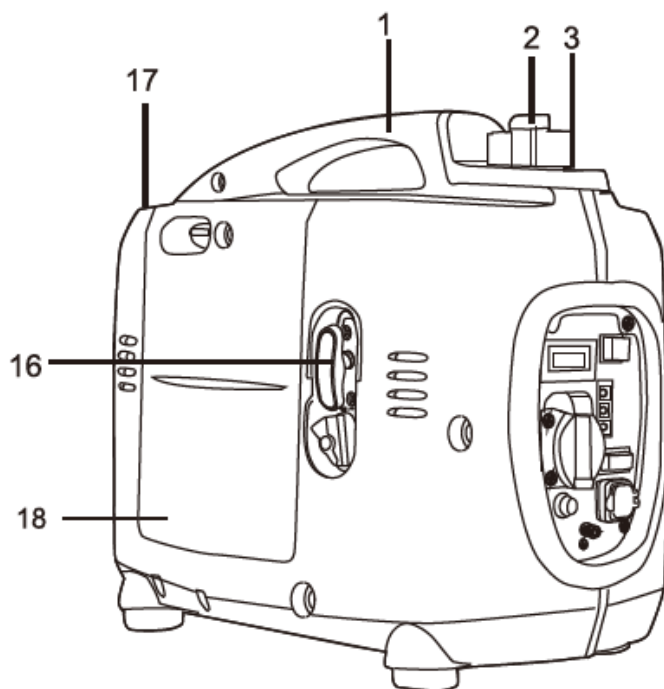
USER'S MANUAL

Contents

2-5	BG	схема/scheme
6	BG	оригинална инструкция за употреба
16	EN	original instructions' manual
25	RO	instrucțiuni originale



pic. 1



pic. 2



Носете защитни антифони!
Always wear hearing protection!



Носете защитни очила!
Wear safety glasses!

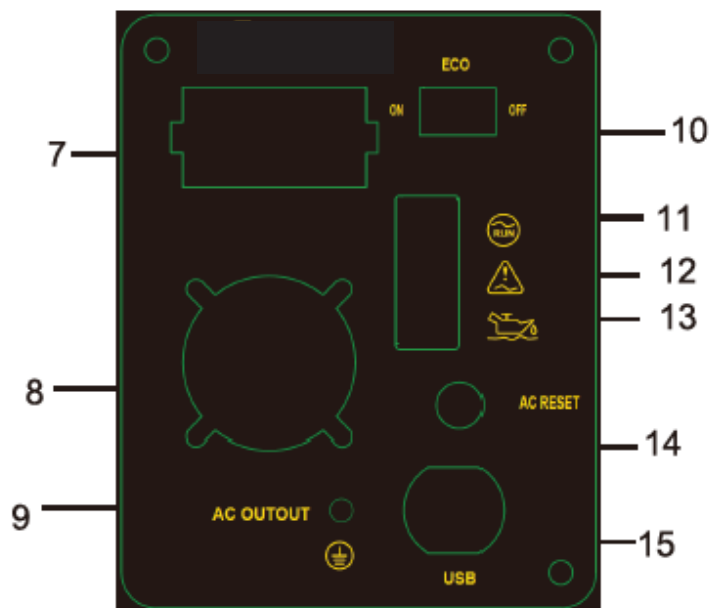


Прочетете ръководството преди употреба!
Refer to instruction manual booklet!



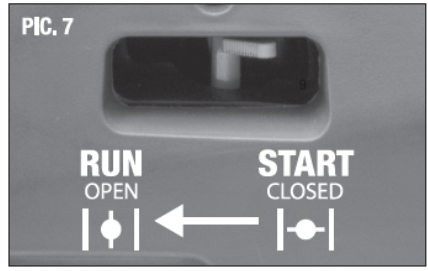
Носете защитна маска!
Wear dust mask!

pic. 3



pic. 4

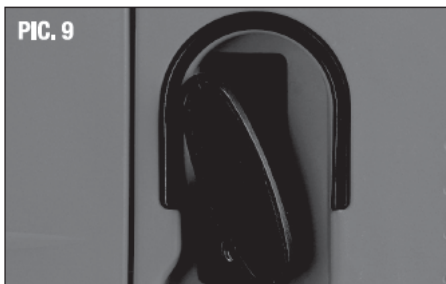




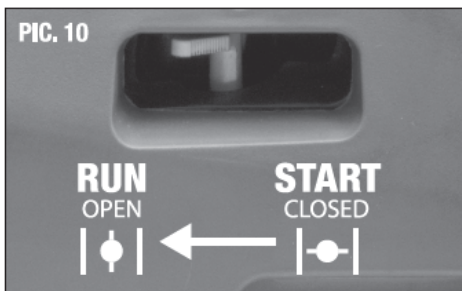
EN/BG DESCRIPTION/ОПИСАНИЕ

- 1.Handle/ Ръкохватка
 - 2.Fuel Cap/Капачка на горивото
 - 3.Fuel Cap Air Vent/ Въздушен отвор на капачката на горивото
 - 4.Oil Bottle/ Бутилка с масло
 - 5.Spark Plug Socket/ Букса за запалителна свещ
 - 6.Screw Driver/ Отвертка
 - 7.V.F.T. Meter/ Волтметър
 - 8.AC Scket 1/ АС контакт 1
 - 9.AC Reset(after overload)/ АС нулиране (след претоварване)
 - 10.Eco Mode Throttle/ Еко режим Дросел
 - 11.Output working(Green)/ Изходът работи (зелено)
 - 12.Overload protection(Red)/ Защита от претоварване (червено)
- It flashes when over-rated load and keep in red light
if over max load.then protected and goes into idle running./ Той мига при свръх натоварване и остава в червена светлина
- ако е над максималното натоварване, тогава се включва защитата и преминава в режим на празен ход.
- 13.Low oil indicator/ индикатор за масло
 - 14.DC 5V USB/ DC 5V USB
 - 15.Earthing/Заземяване
 - 16.Recoil Starter Handlebar/Ръкохватка на стартера
 - 17.Muffler Exhaust/Ауспух
 - 18.Access Panel(Air Filter,Spark plug&Oil filter)/ Панел за достъп (въздушен филтър, запалителна свещ и маслен филтър)
 - 19.Spark Plug Panel/ Панел на запалителната свещ

PIC. 9



PIC. 10



PIC. 11

Digital Meter

ECO

MODE

ON

OFF



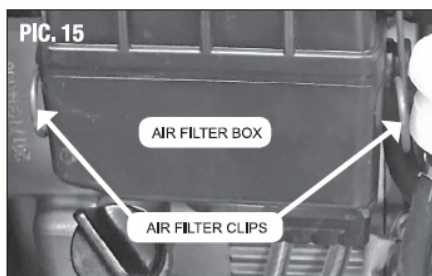
PIC. 12



PIC. 15

AIR FILTER BOX

AIR FILTER CLIPS



PIC. 16



PIC. 17



PIC. 18



Оригинална инструкция за употреба**Уважаеми потребители,**

Поздравления за покупката на машина от най-бързоразвиващата се марка за електрически, бензинови и пневматични машини - RAIDER. При правилно инсталиране и експлоатация, RAIDER са сигурни и надеждни машини и работата с тях ще Ви достави истинско удоволствие. За Вашето удобство е изградена и отлична сервизна мрежа с 45 сервиза в цялата страна.

Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната й употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка RAIDER. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Помско шосе" 246, тел. 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Търговия, внос, износ и сервиз на професионални и хоби електрически, пневматични и механични инструменти и обща железария. Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

параметър	мерна единица	стойност
Модел	-	RD-GG24
Тип на двигателя	-	бензинов, четиритактов, едноцилиндров с въздушно охлаждане.
Работен обем на двигателя	cm ³	53,5
Мощност на двигателя:	kW	1,2
Обороти на празен ход	min ⁻¹	5000
Променливо напрежение изходящ ток	V	230
Честота	Hz	50
Постоянно напрежение изходящ ток	V	5
Начин на стартиране на двигателя	-	ръчно магнетно - стартова система
Фактор на мощността	cos φ	1
Обем резервоар масло	ml	250
Обем резервоар гориво	L	3.0
Гориво	-	unleaded petrol
Консумация на гориво	L / KWh	0.32
Макс. температура околна среда/надморска височина		40 °C/1000m
Ниво на звуковото налягане L _{PA} K = 3 dB(A)	dB(A)	87,82 dB(A)

параметър	мерна машината	стойност
Ниво на звуковата мощност $L_{WA} K = 3 \text{ dB(A)}$	dB(A)	90 dB(A)
Тегло	kg	13



Носете защитни очила, антифони и каска.



Носете защитни ръкавици.



Носете предпазни обувки с усилени подметки.



Прочетете инструкциите за употреба.

Указания за безопасна работа

При използването на уредите трябва се спазят някои предпазни мерки, свързани със безопасността, за да се предотвратят наранявания и щети. За целта внимателно прочетете указанията за безопасност. В случай, че трябва да предадете уреда на други лица, моля, предайте им това упътване за употреба. „Евромастер Импорт Експорт” ООД не поема отговорност за злополуки или щети, които възникват вследствие на несъблюдаването на това упътване и на указанията за безопасност.

1.1. Не трябва да се извършват никакви промени по електрогенератора. За поддръжката и принадлежности трябва да се използват само оригинални части.

1.2. Забранява се промяната на оборотите на двигателя извън фабричната настройка.

1.3. Забранява се употребата на генератора за промишлено токоподаване.

1.4. Забранява се свързването на генератора към сградната инсталация.

1.5. Забранява се свързването на два или повече генератора един с друг.

1.6. Отработените газове не трябва да се вдишват, поради опасност от отравяне.

1.7. Не допускайте в близост деца и животни, когато генератора работи.

1.8. Опасност от изгаряне, не докосвайте инсталацията за отработени газове (ауспух) и задвижващия агрегат.

1.9. Бензинът и бензиновите изпарения са лесно запалими респ. избухливи.

1.10. Никога не използвайте електрогенератора в помещения с лесно запалими вещества – опасност от експлозия. Не използвайте генератора в затворени помещения, тъй като двигателят произвежда отровни газове при работа.

1.11. Поставете генератора на най-малко 1 метър от сгради, както и от друго оборудване, запалителни вещества (туби и варели с бензин и други подобни горива)

1.12. Никога не пушете в близост до генератора.

1.13. Старайте се да не разливате гориво около отвора на резервоара. В случай, че разлеете почистете внимателно и изчакайте достатъчно за да изсъхне, дотогава не включвайте двигателя.

1.14. По време на транспорта електрогенераторът трябва да се обезопаси срещу подхлъзване и преобръщане.

1.15. Ако искате да транспортирате уреда, изпразнете преди това резервоара за

бензин

1.16. Поставете генератора на равна повърхност. Поставянето на генератора под наклон може да доведе до разливане на гориво.

1.17. При транспортиране или зареждане с гориво винаги изключвайте мотора.

1.18. Не зареждайте близо до открита светлина, огън или летящи искри, не изпразвайте резервоара.

1.19. Не докосвайте никакви механично задвижени или горещи части. Не отстранявайте никакви защитни покрития.

1.20. Не излагайте генератора под влиянието на дъжд или повишена влажност.

1.21. Генераторът се задвижва от мотор с вътрешно горене, който в областта на ауспуха (на противоположната страна на контакта) и изхода на изпускателната тръба предизвиква нагорещяване. Избягвайте близостта на тези повърхности поради опасност от кожни изгаряния.

1.22. Пазете се от електрически опасности. На открито използвайте само разрешените за това удължителни кабели. Дължините на проводниците към консуматора трябва да бъдат възможно най-къси.

1.23. Не включвайте генератора в домакинската ел. мрежа, това може да предизвика повреда на генератора или други електрически уреди в дома.

1.24. Не пийте от генератора, с мокри ръце, докато работи. Електрически захранващи проводници и включени уреди трябва да бъдат в безупречно състояние.

1.25. Включвайте само уреди, чиито данни за напрежение са съвместими с изходящото напрежение на електрогенератора. Не включвайте уреди с мощност по-голяма от 1 kW.

1.26. Никога не включвайте електроуреди към генератора, преди да сте го стартирали.

1.27. Използвайте само защитно изолирани уреди. Не докосвайте никакви механично задвижени или горещи части. Не отстранявайте никакви защитни покрития.

1.28. Генераторът не трябва да бъде излаган на влага или прах..

1.29. Бензинът е много лесно запалим! Съхранявайте бензина само в предназначенията за целта съдове.

1.30. Зареждайте бензин само на открито и не пушете докато зареждате

1.31. Докато двигателят работи или е още топъл не сваляйте капачката, на резервоара за бензин и не зареждайте генератора с гориво. При зареждане използвайте фунии или туби с подходящи накрайници, за да не разливате бензин по генератора. Ако разлеее гориво го подсушете незабавно.

1.32. Не съхранявайте генератора в затворено помещение, когато в резервоара има гориво. Изпаренията могат да предизвикат пожар.

1.33. Изпразнете резервоара за гориво и карбуратора, в случай че няма да използвате генератора дълго време или ще го транспортирате-при поддръжка.

1.34. Не използвайте бензин за почистване на машината и двигателя.

1.35. Съхранявайте отработеното масло в оригиналната опаковка и го предайте за преработка, на определените за това места.

Предназначение на уреда.

Генераторът RAIDER RD-GG24 е предназначен да захранва ръчни електрически инструменти или прибори с максимална мощност до около 1200W. Да се има в предвид, че някои уреди имат по-висока стартова мощност от указаната.

Генераторът има контакт за 230 V и правотоков изход за 5 V, който се използва за зареждане на акумулаторни батерии.

Генераторът е оборудван с автоматичен регулатор на напрежението (AVR).

. Работа с машината.

Проверете нивото на маслото.

Преди стартиране на бензиновия генератор се уверете, че няма включени консуматори. Проверете нивото на маслото и горивото, евентуално добавете.

Проверете маслото – да бъде SAE 10W-30 или SAE 15W40.

Работещ двигател с недостатъчно масло може да предизвика сериозна повреда на двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Low Oil алармената система автоматично ще спре двигателя, преди нивото на маслото да падне под безопасната граница. Въпреки това, за да се избегне неудобството от неочаквано изключване е препоръчително да следите редовно нивото на маслото.

Проверете нивото на горивото.

Използвайте автомобилен бензин (безоловен или ниско оловен е за предпочитане, за да се сведе до минимум замърсяване на горивната камера). Ако нивото на горивото е ниско, заредете резервоара за гориво, докато нивото се вдигне до определената марка. Никога не използвайте смес масло-бензин / или мръсен бензин. Предотвратете появата на мръсотия, прах или вода в резервоара за гориво. След зареждане с гориво, затегнете капачката на резервоара за гориво.

- Бензинът е изключително запалим и е експлозивен при определени условия.

- Зареждането с гориво в добре да се извършва в проветрено помещение при изключен двигател. Не пушете и не палете огън в района, където двигателят се зарежда с гориво или където се съхранява бензин.

- Не препълвайте резервоара за гориво (не трябва да има гориво над горната граница на марката).

- След зареждане с гориво се уверете, че капачката на резервоара е затворена правилно и здраво.

- Внимавайте да не разлеее гориво при зареждане с гориво.

ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА.

Проверка на въздушния филтър.

Проверете въздушния филтър, за да сте сигурни, че е чист и в добро състояние.

Разхлабете винта на капака и махнете капака на лявата страна.

Натиснете капачето на върха на тялото на въздушния филтър, махнете капака на въздушния филтър и го проверете. Почистете или сменете филтъра, ако е необходимо.

Никога не оставяйте двигателя да работи без въздушен филтър. Износването на двигателя ще е резултат от замърсители, като прах и мръсотия, които са влезли през карбуратора в двигателя.

Стартиране на двигателя

Погрижете се за достатъчна вентилация на уреда.

Уверете се, че запалителният кабел е закрепен към запалителната свещ.

Преценете непосредственото обкръжение на електрогенератора.

Изключете евентуално включен електрически уред от електрогенератора.

При стартиране носете защитни ръкавици.

- Ако двигателят спре и не се рестартира, проверете нивото на маслото в двигателя преди да пристъпите към ремонтни дейности.

Работа при голяма надморска височина

При голяма надморска височина стандартната смес в карбуратора въздух-гориво ще бъде изключително богата. Производителността ще намалее, а разхода на гориво ще се увеличи.

Висока производителност при голяма надморска височина може да се постигне чрез инсталиране на по-малък диаметър струя основно гориво в карбуратора и пренастройване на пилотните винтове. Ако винаги работите с генератора на височина, по-голяма от 1500 м (5000 фута) над морското равнище, се свържете с оторизиран дилър който да извърши тези карбураторна модификация.

Дори и с подходяща струя на карбуратора, мощността на двигателя ще намалее приблизително 3,5% за всеки 300 м (1000 фута) увеличаване на надморската височина. Въздействието на надморска височина върху мощността ще бъде по-голямо от това, ако не е направена модификация на карбуратора.

- Работа на генератора на височина по-ниска от карбуратора е впръскването му за

може да доведе до намалена работоспособност, прегряване, и сериозна повреда на двигателя, причинени от твърде постно смес въздух / гориво.

УПОТРЕБА НА ГЕНЕРАТОРА

Не забравяйте да заземите генератора, като свържете оборудването за заземяване.

Заземителна клем

За да се предотврати токов удар от неизправни уреди, генераторът трябва да бъде заземен. Свържете клемата на генератора и външен източник на земята с помощта на кабел за високо напрежение. Връзките за резервно захранване на електрическата система на сградата трябва да бъдат направени от квалифициран електротехник и трябва да отговарят на всички приложими закони и електрически кодове.

Неправилното свързване може да позволи на електрическия ток от генератора да навлезе в комунални линии. Такова обратно захранване може да предизвика токов удар на работници или други лица, които са свързани с линиите по време на прекъсване на захранването, и когато се възстанови захранването, генераторът може да се взриви, изгори, или да причини пожари в електрическата система на сградата.

DC може да се използва, докато захранването AC е в употреба. Ако използвате и двете по едно и също време, не забравяйте да не надвишава общата мощност за AC и DC. Повечето уреди изискват повече от тяхната номинална мощност за стартиране.

СМАЗВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Вашият двигател се доставя без масло в картера. Ще трябва да добавите двигателно масло, вижте страници 8 и 10 за пълни подробности и изображения. Неспазването на това може да доведе до повреда на двигателя, генератора и/или нараняване на потребителя.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да се опитате да работите с този генератор, трябва да се вземат следните основни предпазни мерки за намаляване риска от токов удар и нараняване. Важно е да прочетете ръководството за употреба и да разберете приложенията, ограниченията и потенциалните опасности, свързани с този генератор. Важно е да прочетете, разберете и следвате тези инструкции много внимателно. Те са предназначени за безопасността на вас и другите, като гарантират дълъг и безпроблемен експлоатационен живот на вашия генератор. Този генератор не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

РАБОТНА СРЕДА

НИКОГА не използвайте вашия генератор на закрито. Вашият генератор произвежда смъртоносен въглероден окис и това е вредно и може да причини смърт. Използвайте своя генератор само в добре проветриви помещения, като например на открито. Не излагайте генератора на дъжд и не го използвайте на влажни или мокри места. Не излагайте генератора на пряка слънчева светлина. Поддържайте работното място добре осветено. Не използвайте вашия генератор на места където има риск от експлозия или повторна експлозия от запалими материали, запалими течности, бои, лакове, бензин и др. запалими газове и прах с експлозивен характер. Като предпазна мярка се препоръчва да се консултирате с експерт относно избора и използването на подходящ пожарогасител и да го имате на разположение за използване в спешни случаи, когато работите с генератора.

ПАЗЕТЕ ОТ ДЕЦА И ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ

Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от работната зона. Не трябва да се позволява на деца да докосват или управляват генератори или да докосват удължителни кабели. Всички генератори трябва да се пазят от деца. Когато НЕ се използва, дръжте генератора за предпочитане съхраняван или заключен в сигурен добре вентилиран шкаф или стая с празен резервоар за гориво.

ИЗБЕРЕТЕ ГЕНЕРАТОР С ДОСТАТЪЧЕН НОМИНАЛ

Изберете правилния генератор за работата. Не използвайте генератор за работа, за която не е проектиран. Не принуждавайте малък генератор да върши тежка задача генератор. Всяка повреда, причинена от претоварване, води до анулиране на

гаранцията. Не използвайте генератори за непредназначени цели.

ЗАЩИТЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО ОТ ПОВРЕДИ

Винаги изключвайте захранващите кабели от контакта, като издърпате щепсела. Никога не дърпайте кабела.

Дръжте захранващия кабел далеч от топлина, масло, разтворители и остри ръбове. Ако захранващ кабел се повреди, сменете го в оторизиран сервиз.

ГОРИВО - БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН 91 - БЕЗ ЕТАНОЛ

Горивото, използвано в този генератор, е отровно. Винаги носете одобрена защита за дишане, когато декантирате гориво. Ако получите гориво върху кожата или дрехите си, незабавно измийте засегнатата област със сапун и вода и сменете дрехите си. Ако горивото попадне в очите ви, измийте незабавно с чиста вода и потърсете медицинска помощ. Ако погълнете гориво - НЕ предизвиквайте повръщане, незабавно потърсете медицинска помощ.

ГОРЕЩИ КОМПОНЕНТИ

Внимавайте, много от компонентите ще се нагорещат по време на употреба. Никога не докосвайте металните тръби, помпата или двигателя, тъй като те могат да се изгорят.

ПОДДЪРЖАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО ВАШИЯ ГЕНЕРАТОР

Когато не използвате вашия генератор, уверете се, че кранът за гориво е „ИЗКЛЮЧЕН“.

Никога не оставяйте горивния кран включен, тъй като това може да повреди карбуратора. Следвайте инструкциите за смазване и смяна на аксесоари. Поддържайте дръжките чисти, сухи и без масло и грес. Уверете се, че вентилационните отвори се поддържат чисти и без прах през цялото време. Блокираните вентилационни отвори могат да причинят прегряване и повреда на двигателя.

Уверете се, че филтрите за въздух и гориво се поддържат чисти през цялото време.

ПРЕМАХНЕТЕ РЕГУЛИРАЩИТЕ И ГАЕЧНИТЕ КЛЮЧОВЕ

Създайте си навика винаги да проверявате дали всички регулиращи ключове или гаечни ключове са извадени от генератора преди работа.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРОТИВОПОЖАР

Винаги се свързвайте с вашия местен орган, преди да използвате генератора в ограничени дни. Не се препоръчва да използвате вашия генератор, когато е в сила пълна забрана. Никога не зареждайте генератора си с гориво, докато все още работи.

Никога не свързвайте вашия генератор към търговски или домашен електрически контакт. Като предпазна мярка е препоръчително да се консултирате с експерт относно получаването и използването на подходящ пожарогасител.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВАШИЯ ГЕНЕРАТОР

Винаги спирайте генератора преди да започнете почистването. Винаги се уверявайте, че вашият генератор е охладен, около един (1) час, преди почистване и съхранение.

Когато почиствате вашия генератор, използвайте само влажна мека кърпа.

НИКОГА не използвайте течност или разтворители от какъвто и да е вид. Всички области могат да бъдат изтрити.

УДЪЛЖИТЕЛИ И МАКАРИ

Периодично проверявайте удължителните кабели и ги сменете, ако са повредени. Никога не използвайте повреден удължителен кабел, тъй като те могат да причинят нараняване. Винаги развивайте всички удължителни кабели напълно, преди да ги включите в електрическата мрежа. Защитете вашия удължителен кабел или макара от остри предмети, прекомерна топлина, влажни условия или мокри места. Винаги използвайте 3-жилен удължителен кабел или макара с този генератор. само тежкотоварни удължителни кабели, предназначени за и маркирани като „външно“ използване, които не са по-дълги от 20 m.

ЗАЗЕМЯВАНЕ НА ГЕНЕРАТОРА

Винаги се уверявайте, че този генератор е „заземен“ правилно, преди да го използвате. „Заземяващ“ кол и проводник са доставени с този генератор, за да се гарантира, че се използва за гарантиране на вашата безопасност.

ПРОВЕРЕТЕ ПОВРЕДЕНИ ЧАСТИ

Преди да използвате генератора, той трябва да бъде внимателно проверен, за да се

определи дали ще работи правилно и ще изпълнява предназначенията си функция. Проверете за счупени или липсващи части и ги заменете или поправете в оторизиран сервиз. Проверете всяко друго състояние, което може да повлияе на работата на генератора. Предпазител или всяка друга част от генератора, която е повредена, трябва да бъде правилно ремонтирана или заменена от оторизиран сервиз, освен ако не е указано друго в това ръководство с инструкции.

Всеки превключвател, който не работи правилно, трябва да бъде заменен от оторизиран сервиз.

НЕ използвайте генератора, ако превключвателят за ON / OFF на двигателя не включва и ИЗКЛЮЧВА генератора.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

Облекло

Не носете широки дрехи, бижута или нещо, което може да се захване в движещи се машини. Могат да се носят ръкавици, когато се зарежда генераторът с гориво.

Дългата коса трябва да бъде вързана назад или покрита със защитно покритие.

Защита на очите

Използването на предпазни очила е силно препоръчително (обикновените очила не са достатъчни за защита на очите), когато използвате или презареждате генератори.

Диоптричните очила нямат защитни стъкла.

Обувки

Когато има риск от тежки предмети или ако има риск от подхлъзване върху мокри или хлъзгави подове, трябва да се носят подходящи нехлъзгави се покриват предпазни обувки. Защитете краката си от инциденти при изпускане.

Защита на ушите

Използването на защита за ушите е силно препоръчително при използване на генератори. Продължителният шум може да увреди ушите ви.

Защита на дихателните пътища

Винаги носете одобрена защита за дишане, когато декантирате гориво. **ВИНАГИ** използвайте този генератор в добре проветриво помещение. Никога не използвайте на закрито.

Внимание! Не вдишвайте изгорелите газове. Изгорелите газове са отровни и могат да причинят сънливост, безсъзнание и дори смърт.

Не прекалявайте

Не прекалявайте. Поддържайте правилна опора и поддържайте равновесие през цялото време. Избягвайте използването на необичайни стойки и неудобни позиции на тялото.

Остани нащрек

Внимавайте какво правите, използвайте здрав разум и никога не работете с генератор, когато сте уморени, пиете алкохол, приемате наркотици или приемате лекарства, които причиняват сънливост.

ВНИМАНИЕ

.А. Не се опитвайте да модифицирате генератора. Използването на каквото и да е приспособление или аксесоар, различен от препоръчаните в това ръководство с инструкции, може да доведе до повреда на генератора и може да причини наранявания на оператора.

Този бензинов генератор отговаря на международните стандарти и изисквания за безопасност. Ремонтите трябва да се извършват само от квалифицирани лица с оригинални резервни части. Неспазването на това може да доведе до значителна опасност за оператора.

ЗАЗЕМЯВАНЕ НА ГЕНЕРАТОРА

Винаги се уверявайте, че този генератор е „заземен“ **ПРЕДИ** да стартирате и използвате.

1. Уверете се, че двигателят е **ИЗКЛЮЧЕН**, когато закрепвате „заземителния“ кол и проводник.

2. Прикрепете проводника към точката „Земя“ на генератора, вижте fig.. 5.

3. Натиснете прикрепения кол в земята. Уверете се, че това не е опасност от спъване,

когато сте близо до генератора.

4. Уверете се, че генераторът е ИЗКЛЮЧЕН и охладен, преди да премахнете „заземителния“ кол и проводника.

ОБЕЗДУШВАТЕЛ НА КАПАЧКАТА ЗА ГОРИВО

Този генератор е свързан със запечатваща се капачка за гориво, fig.. 6А.

Запечатайте капачката на резервоара за съхранение или транспорт - завъртете лоста на ИЗКЛ.

За да използвате генератора, горивото трябва да диша - завъртете лоста на ON.

СТАРТИРАНЕ НА ВАШИЯ ГЕНЕРАТОР

Внимание! Никога не стартирайте своя генератор без прикрепен „заземен“ кол или с прикрепени електрически уреди или хранващи кабели.

1. Уверете се, че „Земя“ и проводникът са прикрепени, fig.. 5.

2. Завъртете лоста за вентилация на капачката на резервоара по посока на часовниковата стрелка на ВКЛ. Забележка: Ако вентилаторът на капачката на горивото не е на генератора, няма да работи правилно.

3. Завъртете крана за гориво обратно на часовниковата стрелка на ON, fig.. 6.

4. Завъртете дросела на ЗАТВОРЕНО / СТАРТ, като плъзнете лоста на дросела надясно, fig.. 7.

5. Включете превключвателя на двигателя на ON, fig.. 8.

ЕСО ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ (СНИМКА 8)

Когато този превключвател е включен, вашият генератор ще използва по-малко гориво, но включвайте само с прикачен товар под 400 W.

Ако натоварването е по-високо от 400 W, превключете на ИЗКЛ.

6. Задръжте генератора надолу с една ръка върху рамката, след това дръпнете бавно стартера за откат, докато се задейства, след това дръпнете бързо, fig.. 9. Може да се наложи тази стъпка да се повтори, докато двигателят на генератора стартира, това може да отнеме до около 12 издърпвания.

Внимание! Никога не дърпвайте отката, след като двигателят е стартирал. Всяка причинена повреда няма да бъде покрита от гаранцията.

7. Оставете двигателя да набере скорост, това обикновено отнема около 5-10 секунди.

8. Бавно завъртете дросела в положение OPEN / RUN, като плъзнете лоста на дросела наляво, fig.. 10.

9. Проверете дали единствената светеща светлина е зелената светлина за изходна мощност. Генераторът ще работи и е готов за употреба.

ВНИМАНИЕ! Преди да свържете каквото и да е електрическо натоварване към генератора, се уверете, че натоварването не надвишава максималното натоварване, както е посочено на табелката с данни, и също така проверете страница 13 за допълнителни подробности.

Уверете се, че хранващият кабел е достатъчно дълъг, за да достигне генератора без напрежение.

СПИРАНЕ НА ВАШИЯ ГЕНЕРАТОР

Внимание! Никога не спирате генератора си с включени електрически уреди или хранващи кабели. Винаги отстранявайте хранващите кабели и уредите, преди да спрете генератора.

ВНИМАНИЕ! В случай на авария, най-лесният начин да спрете генератора е директно да завъртите превключвателя на двигателя в положение OFF.

Избягвайте да правите това при обстоятелства, които не са спешни, тъй като крие риск от повреда на генератора.

1. Уверете се, че всички хранващи кабели и уреди са изключени и изключени от електрическия контакт на генератора.

2. Оставете генератора да работи 1-2 минути, това позволява на генератора да се охлади.

3. Превключете превключвателя на двигателя на OFF, fig.. 11.

4. Завъртете крана за гориво на ИЗКЛ., fig.. 12.

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР НА ИЗХОДА

Зелената светлина винаги ще свети, когато хранването е добро. Ако изгасне и червената светлина свети, това обикновено се дължи на претоварване на мощността.

Вашият генератор е оборудван със светлинен индикатор за мощност, вижте по-горе. Когато тази светлина изгасне и червената светлина светне, тогава генераторът няма да произвежда ЕНЕРГИЯ.

За рестартиране на захранването;

1. Извадете уреда, проверете мощността.
2. Спрете генератора.
3. Изчакайте 2 минути.
4. Стартирайте генератора, уверете се, че зеленият индикатор за изхода свети.
5. Поставете отново уреда.
6. Ако светлинният индикатор за изхода изгасне и червената светлина свети и изходната мощност спре, тогава прикрепеният уред или е дефектен, или необходимата мощност на уреда е по-голяма от мощността на генератора, проверете изискванията за мощност на уреда.
7. Натиснете отново прекъсвача на веригата, той трябва да остане вътре. Ако не прекъсвачът все още е прегрял, оставете да изстине за още 2 минути, преди да опитате отново да го натиснете.
8. Стартирайте генератора.
9. Прикрепете отново уреда.
10. Ако прекъсвачът „изскочи“ отново и захранването спре, тогава свързаният уред или е повреден

или необходимата мощност на уредите е по-голяма от мощността на генераторите, проверете изискванията за мощност на уредите.

СВЕТЛИНА ЗА НИСКО МАСЛО

Докато генераторът работи, ако нивото на маслото в картера на двигателя спадне до опасно ниско ниво, тогава лампата за маслото (жълта) ще светне и след около 10 секунди генераторът автоматично ще спре.

Ако нивото на маслото в картера на двигателя е опасно ниско, тогава генераторът няма да стартира, но лампата за ниско ниво на маслото ще мига само когато се дръпне стартерът с обратен ход.

Ако вашият генератор не стартира, винаги първо проверявайте нивото на маслото.

За да добавите масло или да проверите нивото на маслото.

ПОДДРЪЖКА

ПРОВЕРКА/ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

За правилна работа и дълъг живот поддържайте въздушните филтри чисти.

1. Разхлабете винта на панела за достъп и свалете панела.
2. Повдигнете нагоре двете въздушни щипки (fig.15).
3. Отстранете кутията за въздухопровод (fig.16).
4. Отстранете капака на кутията на въздушния херметик и елемента на въздушния херметик (fig.17).
5. Ако лъжливите елементи са замърсени, почистете с топла сапунена вода. Изплакнете и оставете да изсъхне.
6. Нанесете лек слой двигателно масло върху елементите, след което го изстискайте.
7. Сменете елемента във въздушната кутия.
8. Сменете капака на въздушната кутия.
9. Въздухът кутията на въздушния канал и я закрепете с двете щипки за въздушен канал.
10. Сменете панела за достъп и затегнете винта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не пускайте генератора без въздуховода. Това ще доведе до бързо износване на двигателя.

ПОДДРЪЖКА НА СВЕЩИТЕ

Запалителната свещ трябва да е с подходящо разстояние и без отлагания, за да се осигури правилна работа на двигателя.

Да проверят:

1. Отстранете винта на панела на щепсела и свалете панела.
2. Отстранете капачката на запалителната свещ (fig.18).

3. Почистете всякакви замърсявания около основата на свещта.
4. Отстранете запалителната свещ, като използвате предоставения гнездо (fig.. 18).
5. Проверете запалителната свещ за повреди и я почистете с телена четка, преди да инсталирате отново. Ако изолаторът е напукан или счупен, свещта трябва да се смени. Уверете се, че разстоянието между електродите е 0,60 mm-0,80 mm.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако смените, използвайте следната препоръчана свещ: A7RTC.
6. Завийте обратно свещта на ръка, избягвайте да повредите резбите на цилиндъра.
7. Поставете свещта обратно на място и използвайте гнездото на свещта, за да я затегнете. Ако свещта е нова, използвайте 1/2 оборот, за да компресирате пералната машина подходящо количество. Ако използвате повторно стара свещ, използвайте 1/8 до 1/4 оборот за правилно компресиране на шайбата.
8. Сменете капачката на запалителната свещ.
9. Сменете панела на щепсела и го закрепете с винт.

Отстраняване на неизправности.

Повреда	Проверете:
Двигателят не може да запали.	Запалителната свещ Нивото на горивото Положението на спирателния кран Проверете нивото на маслото
Двигателя стартира и работи нормално, но не подава електричество	Превключвателя на електрическото подаване
Генераторът има твърде малко или никакво напрежение.	Причина: Регулаторът или кондензаторът е дефектен. Задействана максималнотокова защита. Замърсен въздушен филтър.

Опазване на околната среда.

С оглед опазване на околната среда електроинструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да бъдат подложени на подходяща преработка за повторното използване на съдържащите се в тях суровини.

Не изхвърляйте електроинструменти при битовите отпадъци! Съгласно Директивата на ЕС 2012/19/ЕС относно излезлите от употреба електрически и електронни устройства и утвърждаването, като национален закон електроинструментите, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат подлагани на подходяща преработка за оползотворяване на съдържащите се в тях вторични суровини.



Original instructions' manual

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of machinery from the fastest growing brand of electric and pneumatic tools - RAIDER. When properly installed and operating, RAIDER are safe and reliable machines and work with them will deliver a real pleasure. For your convenience has been built and excellent service network of 45 service station across the country.

Before using this machine, please carefully acquainted with these "instructions for use.

In the interest of your safety and to ensure proper use and read these instructions carefully, including the recommendations and warnings in them. To avoid unnecessary errors and accidents, it is important that these instructions will remain available for future reference to all who will use the machine. If you sell it to a new owner "Instructions for Use" must be submitted along with it to enable new users to become familiar with relevant safety and operating instructions.

Euromaster Import Export Ltd. is an authorized representative of the manufacturer and owner of the trademark RAIDER.

Address: Sofia City 1231, Bulgaria "Lomsko shausse" Blvd. 246, tel 02 934 33 33, 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

Since 2006 the company introduced the system of quality management ISO 9001:2008 with scope of certification: Trade, import, export and servicing of hobby and professional electrical, mechanical and pneumatic tools and general hardware. The certificate was issued by Moody International Certification Ltd, England.

Technical Data

Parameter	Unit	Value
Model	-	RD-GG24
Engine	-	gasoline, 4 stroke 1 cylinder
Engine capacity	cm ³	53.5
Power:	kW	1.2
Engine speed	min ⁻¹	5000
AC output current	V	230
Frequency	Hz	50
Constant voltage output current /USB	V	5
Way of starting the engine	-	magnetic hand - starting system
Power factor	cos φ	1
Oil ank capacity	ml	250
Volume of the fuel tank	L	3.0
Fuel	-	unleaded petrol
Fuel consumption	L / KWh	0.32
Max ambient temperaature/altitude		40 °C/1000m
Sound pressure level LpA (K = 3 dB (A))	dB(A)	76,77 dB(A)
Sound power level LwA	dB(A)	90 dB(A)
Weight	kg	13



Wear safety goggles, earmuffs and a helmet. .



Wear protective gloves.



Wear safety shoes with reinforced sole.



Read the instructions' manual.

Safety Guidelines

In use of the devices must comply with certain precautions associated with safety to prevent injury and damage. For this purpose, carefully read the safety instructions. In case you need to pass the instrument of others, please hand them this instruction manual. "Euromaster Import Export" Ltd accepts no liability for accidents or damage that occurs due to non-observance of this manual and safety instructions.

1.1. Should not be made any changes to the generator. For maintenance and accessories should be used only original parts.

1.2. Altering the engine speed beyond the factory setting is prohibited.

1.3. The use of the generator for industrial supply.

1.4. Connecting the generator to the building installation is prohibited.

1.5. It is prohibited to connecting two or more generator with each other.

1.6. Exhaust gases must not breathe because of the risk of poisoning.

1.7. Do not let near children and animals when the generator is running.

1.8. Risk of burns - do not touch the exhaust (muffler) and the drive unit.

1.9. Gasoline and gasoline vapors are flammable respectively explosive.

1.10. Never use electric generator in rooms with combustible materials - risk of explosion. Do not use a generator indoors, since the engine produces poisonous gases at work.

1.11. Place the generator at least 1 meter away from buildings and other equipment, flammable substances (tubes and barrels of gasoline and other fuels)

1.12. Never smoke near the generator.

1.13. Try not to spill fuel around the opening of the tank. In case spill clean carefully and wait enough to dry, then do not start the car engine.

1.14. During transport generating must be secured against slipping and overturning.

1.15. If you want to ship the unit, empty before the petrol tank

1.16. Place generator on a flat surface. The placement of the generator at an incline may lead to spillage.

1.17. When transporting or refueling always turn off the engine.

1.18. Do not charge near open lights, fire or sparks flying, empty tank

1.19. Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove any protective coating.

1.20. Do not expose the generator under the influence of rain or high humidity.

1.21. The generator is driven by an internal combustion engine, which in the area of the tailpipe (on the opposite side of the outlet) and the exhaust outlet induces incandescence. Avoid the proximity of these surfaces because of risk of skin burns.

1.22. Beware of electrical hazards. Outdoor use only authorized for that extension cords. The lengths of the wires to the consumer should be as short as possible.

1.23. Do not plug the generator into household electricity - it can cause damage to the generator or other electrical appliances in the home.

1.24. Do not touch the generator with wet hands while working. Electric power wires and included appliances must be in perfect condition.

1.25. Include only those items whose data voltage are compatible with the output voltage of the electric generator. Do not include devices with maximum power greater than 2.0 kW.

1.26. Never connect appliances to the generator before you have started

1.27. Use only insulated protective devices. Do not touch any mechanically driven or hot parts. Do not remove any protective coating.

1.28. The generator must not be exposed to moisture or dust ..

1.29. Gasoline is very flammable! Store gasoline only in designated containers

1.30. Charge petrol only outdoors and do not smoke while charging

1.31. While the engine is running or still warm, do not remove the cap of the petrol tank and charge the generator with fuel. When loading use funnels or tubes appropriate for that not to spill gasoline on generator. If you spill fuel dry it immediately.

1.32. Do not store the generator in a closed room, when there is fuel in the tank. Vapors may cause fire.

1.33. Empty fuel tank and carburetor if you will not use the generator for a long time or will you transport-in support.

1.34. Do not use gasoline to clean the machine and engine.

1.35. Keep the used oil in the original package and hand processing of the designated areas.

Purpose of the unit.

Generator RAIDER RD-GG24 is intended to supply hand-held power tools or appliances with maximum power to about 1200 W (notice that some appliances have larger starting power than the one that is marked for them)

The generator is equipped with a AC 230 V and DC output 5 V, which is used to charge the batteries.

The generator is equipped with an automatic voltage regulator (AVR).

Working with the device.

Check the engine oil level.

Before starting the gasoline generator, make sure that no consumers are plugged.

Check the oil – should be SAE 10W-30 or SAE 15W40.

Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.

NOTE: The Low Oil Alarm System will automatically stop the engine before the oil level falls below the safe limit. However, to avoid the inconvenience of an unexpected shutdown, it is still advisable to visually inspect the oil level regularly.

Check the fuel level.

Use automotive gasoline (Unleaded or low leaded is preferred to minimize combustion chamber deposits). If the fuel level is low, refuel the fuel tank until the level increased to the specified mark. Never use an oil/gasoline mixture or dirty gasoline. Avoid getting dirt, dust or water in the fuel tank. After refueling, tighten the fuel tank cap.

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.

- Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.

- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel above the upper limit mark).

- After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.

- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite, if any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.

- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor. KEEP OUT OF

REACH OF CHILDREN.

Check the air cleaner.

Check the air cleaner element to be sure it is clean and in good condition.

Loosen the cover screw and remove the left side maintenance cover.

Press the latch tab on the top of the air cleaner body, remove the air cleaner cover, check the element. Clean or replace the element if necessary.

Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will result from contaminants, such as dust and dirt, being drawn through the carburetor, into the engine.

STARTING THE ENGINE

Ensure sufficient ventilation of the unit.

Ensure that the ignition cable is attached to the spark plug.

Consider the immediate environment of the electric generator.

Turn off any electrical appliance switched from electric generator.

When starting, wear protective gloves.

1. Turn the fuel cap lever fully clockwise to the "ON" position. Turn the fuel cock to the "ON" position.

NOTE: Turn the fuel cap vent lever to the "OFF" position when transporting the generator.

2. Turn the engine switch to the "ON" position.

3. Move the choke lever to the "START" position.

NOTE: Do not use the choke when the engine is warm or the air temperature is high.

4. Pull the starter grip until resistance is felt, then pull the starter grip briskly toward the arrow as shown below.

- Do not allow the starter grip to snap back. Return it slowly by hand.

5. Move the choke lever to the "RUN" position after the engine warms up.

- If the engine stops and will not restart, check the engine oil level before trouble shooting in other areas.

High altitude operation

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screws. If you always operate the generator at altitudes higher than 1,500 m (5,000 feet) above sea level, have your authorized dealer perform these carburetor modifications.

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 300m (1,000 feet) increase in altitude. The effect of altitude on the horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

- Operation of the generator at an altitude lower than the carburetor is jetted for may result in reduced performance, overheating, and serious engine damage caused by an excessively lean air/fuel mixture.

GENERATOR USE

Be sure to ground the generator when the connected equipment is grounded.

Ground Terminal

To prevent electrical shock from faulty appliances, the generator should be grounded. Connect a length of heavy wire between the generator's ground terminal and an external ground source. Connections for standby power to a building's electrical system must be made by a qualified electrician and must comply with all applicable laws and electrical codes. Improper connections can allow electrical current from the generator to back feed into the utility lines. Such back feed may electrocute utility company workers or others who contact the lines during a power outage, and when utility power is restored, the generator may explode, burn, or cause fires in the building's electrical system.

The DC receptacle can be used while the AC power is in use. If you use both at the same time, be sure not to exceed the total power for AC and DC.

Most appliance motors require more than their rated wattage for start-up.

LUBRICATION OF ENGINE

Your engine comes with NO oil in the sump. You will need to add engine oil, refer to pages

8 and 10 for complete details and images. Failure to do this may result in damage to the engine, generator and/or injury to the user.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Before attempting to operate this generator the following basic safety precautions should be taken to reduce

the risk of re, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual and to

understand applications, limitations and potential hazards associated with this generator. It is important that you read, understand and follow these instructions very carefully. They are designed for the safety of yourself and others ensuring a long and trouble free service life from your generator. This generator is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.

OPERATING ENVIRONMENT

NEVER use your generator indoors. Your generator produces deadly carbon monoxide and this is harmful and can caused death. Only use your generator in well ventilated areas like the outdoors. Do not expose your generator to rain or use in damp or wet locations. Do not expose your generator to direct sunlight. Keep the work area well lit. Do not use your generator in areas

where there is a risk of explosion or re from combustible materials, ammable liquids, paint, varnish, petrol, etc flammable gases and dust of an explosive nature. As a precaution it is recommended that you consult an expert on selecting and using a suitable re extinguisher and have it available for use in an emergency when operating the generator.

BEWARE OF CHILDREN & PETS

Children and pets should be kept out of the operating area. Children should not be allowed to touch or operate generators or touch extension cords. All generators should be kept out of reach of children. When NOT in use keep the generator preferably stored or locked in a secure well ventilated cabinet or room with the fuel tank empty.

SELECT A GENERATOR WITH A SUFFICIENT RATING

Select the right generator for the job. Do not use a generator to do a job for which it was not designed. Do not force a small generator to do the job of a heavy duty generator. Any damage caused by overloading will void the warranty. Do not use generators for purposes not intended.

PROTECT POWER LEADS FROM DAMAGE

Always disconnect power cords from a power supply socket by pulling the plug. Never pull on the cord.

Keep the power lead away from heat, oil, solvents and sharp edges. If a power lead becomes damaged have it replaced by an authorised service facility.

FUEL - UNLEADED 91 PETROL - NO ETHANOL

Fuel used in this generator is poisonous. Always wear approved breathing protection when decanting fuel. If you get any fuel on your skin or clothes wash the affected area immediately with soap and water and change your clothes. If you get fuel in your eyes wash immediately with clean water and seek medical attention. If any fuel is swallowed DO NOT induce vomiting, seek immediate medical attention.

HOT COMPONENTS

Beware many of the components will get hot during use. Never touch any of the metal pipes, pump or motor as these may burn.

MAINTAIN YOUR GENERATOR WITH CARE

When not using your generator ensure the fuel cock is 'OFF'. Never leave the fuel cock 'ON' as this can damage the carburettor. Follow the instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles clean, dry and free from oil and grease. Ensure that ventilation slots are kept clean and free from dust at all times. Blocked ventilation slots can cause overheating and damage to the motor.

Ensure that the air and fuel lters are kept clean at all times.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES

Form the habit of always checking to see that any adjusting keys or wrenches have been removed from the generator before operating.

FIRE PRECAUTIONS

Always contact your re authority before using the generator on re restricted days. It is not recommended to use your generator when a total re ban is in force. Never refuel your generator while it is still running. Never connect your generator to a commercial or domestic power outlet. As a precaution it is recommended that an expert is consulted on obtaining and using a suitable fire extinguisher.

CLEANING YOUR GENERATOR

Always stop your generator before you commence cleaning. Always ensure that your generator has cooled, about one (1) hour, before cleaning and storing. When cleaning your generator use only a damp soft cloth.

NEVER use liquid or solvents of any type. All areas can be wiped down.

EXTENSION CORDS & REELS

Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Never use damaged extension cord as these may cause injury. Always unwind any extension cords fully before plugging into mains power supply. Protect your extension cord or reel from sharp objects, excessive heat, damp conditions or wet locations. Always use a '3' core extension cord or reel with this generator. Only heavy duty extension cords intended for and marked 'outdoor' use, which are no longer than 20m.

GENERATOR 'EARTHING'

Always ensure that this generator is "Earthed" correctly before using. "Earthing" stake and wire has been supplied with this generator ensure it is used to ensure your safety.

CHECK DAMAGED PARTS

Before using the generator it should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function.

Check for broken or missing parts and have them replaced or repaired at an authorised service facility. Check any other condition that may affect the operation of the generator. A guard or any other part of the generator that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service facility unless otherwise indicated in this instruction manual.

Any switch that does not operate correctly must be replaced by an authorised service facility.

DO NOT use the generator if the 'ON / OFF' motor switch does not turn the generator 'ON' and 'OFF'.

PERSONAL SAFETY

Clothing

Do not wear loose clothing, jewellery or anything that could get caught in moving machinery. Gloves may be worn when lling generator with fuel.

Hair

Long hair should be tied back or contained in a protective covering.

Eye Protection

The use of safety goggles is highly recommended (normal glasses are not suf cent for eye protection) when using or refuelling generators. Prescription glasses do not have safety lenses.

Footwear

Where there is the risk of heavy objects or if there is a risk of slipping on wet or slippery floors, suitable non slip, covered, safety footwear should be worn. Protect your feet from dropping accidents.

Ear Protection

The use of ear protection is highly recommended when using generators. The continual noise may damage your ears.

Respiratory Protection

Always wear approved breathing protection when decanting fuel. ALWAYS use this generator in well ventilated area. Never use indoors.

Warning! Do not breathe in exhaust fumes. Exhaust fumes are poisonous and may cause drowsiness, unconsciousness and even death.

Do Not Over Reach

Do not over reach. Keep a proper footing and maintain your balance at all times. Avoid using abnormal stances and awkward body positions.

Stay Alert

Watch what you are doing, use common sense, and never operate a generator when you are tired, drinking alcohol, taking drugs or if taking medication that causes drowsiness.

WARNING

.A. Do not attempt to modify the generator in any way; this will VOID your warranty.

The use of any attachment or accessory other than those recommended in this instruction manual could result in damage to the generator and could cause injuries to the operator.

This petrol generator complies with Australian / New Zealand and International standards and safety requirements. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may result in considerable danger to the operator.

GENERATOR 'EARTHING'

Always ensure that this generator is "Earthed" BEFORE starting and using.

1. Ensure that engine is OFF when fitting the "Earth" stake and wire.
2. Attach the wire to the "Earth" point on the generator, see fig.. 5.
3. Push the attached stake into the ground. Ensure that this is not a trip hazard when near the generator.
4. Ensure the generator is OFF and cool before removing the "Earth" stake and wire.

FUEL CAP BREATHER

This generator is fitted with a sealable fuel cap, fig.. 6A.

Seal the fuel cap for storage or transport - rotate the lever to OFF.

For using the generator the fuel needs to breathe - rotate the lever to ON.

STARTING YOUR GENERATOR

Warning! Never start your generator without "earth" stake attached or with electrical appliances or power leads attached.

1. Ensure the "Earth" stake and wire are attached, fig.. 5.
2. Turn the fuel cap breather lever clockwise to ON. Note: If fuel cap breather is not on generator will not operate correctly.
3. Turn the fuel tap anti-clockwise to ON, fig.. 6.
4. Turn choke to CLOSED / START by sliding the choke lever to the right, fig.. 7.
5. Turn the engine switch to ON, fig.. 8.

ECO SWITCH (PIC.8)

When this switch is turned ON your generator will use less fuel, however only switch ON with an attached load less than 400W.

If a load is higher than 400W switch to OFF.

6. Hold down the generator firmly with one hand on the frame, then pull the recoil starter slowly until engaged, then pull briskly, fig.. 9. This step may need to be repeated until generator engine starts, this can take up to about 12 pulls.

Warning! Never pull the recoil once the engine has started. Any damage caused will not be covered under warranty.

7. Allow engine to run up to speed, this usually takes up to about 5-10 seconds.
8. Slowly turn choke to OPEN / RUN by sliding the choke lever to the left, fig.. 10.
9. Check that the only illuminated light is the green output power light. The generator will be running and ready for use.

WARNING! Before connecting any electrical load to the generator ensure that the load does not exceed the maximum load as stated on the rating plate and also check page 13 for extra details.

Ensure that the mains supply lead is long enough to reach the generator without any strain.

STOPPING YOUR GENERATOR

Warning! Never stop your generator with electrical appliances or power leads attached.

Always remove power leads and appliances before stopping your generator.

WARNING! In case of emergency, the easiest way to stop the generator is to directly turn

engine switch to OFF position.

Avoid doing so in non-emergency circumstances as it carries the risk of damaging the generator.

1. Ensure all power leads and appliances have been switched off and disconnected from the generator power socket.
2. Allow generator to run for 1-2 minutes, this allows the generator to cool down.
3. Switch engine switch to OFF, fig.. 11.
4. Turn the fuel tap to OFF, fig.. 12.

OUTPUT INDICATOR LIGHT

Green light will always glow when power supply is good. If it goes out, and the red light glows, it will generally be due to a power overload.

SAFETY DEVICES

AC OUTLET

Your generator is equipped with an output indicator light see above. When this light goes out, and the red light glows, then the generator will produce NO POWER.

To restart the power supply;

1. Remove the appliance, check the wattage.
2. Stop the generator.
3. Wait 2 minutes.
4. Start generator, ensure the green output indicator light is illuminated.
5. Re - attach the appliance.
6. If the output indicator light goes out and the red light glows and the output power stops then the attached appliance is either faulty or the appliance's required power is greater than the generator's output, check the appliance's wattage requirements.
7. Push the circuit breaker back in, it should stay in. If not the circuit breaker is still over heated, allow to cool down for another 2 minutes before trying again to push it in.
8. Start generator.
9. Re - attach the appliance.
10. If the circuit breaker "pops" out again and the power stops then the attached appliance is either faulty or the appliances required power is greater than the generators output, check the appliances power requirements.

LOW OIL LIGHT

While generator is running, if the oil level in the motor sump drops to a dangerously low level, then the oil light (yellow) will glow and after about 10 seconds the generator will automatically stop.

If the oil level in the motor sump is dangerously low, then the generator will not start, however the low oil light will flicker only when the recoil starter is pulled.

If your generator will not start always check the oil level first.

To add oil or check the oil level.

MAINTENANCE

CHECKING/CLEANING THE AIR FILTER

For proper performance and long life, keep air filters clean.

1. Loosen access panel screw and remove panel.
2. Lift up both air filter clips (fig.. 15).
3. Remove air filter box (fig.. 16).
4. Remove air filter box cover and air filter element (fig.. 17).
5. If the filter elements are dirty, clean with warm, soapy water. Rinse and let dry.
6. Apply a light coat of engine oil to the elements, then squeeze it out.
7. Replace the element in the air filter box.
8. Replace air filter box cover.
9. Reattach air filter box and secure with both air filter clips.
10. Replace access panel and tighten screw.

NOTE: Do not run the generator without the air filter. Rapid engine wear will result.

SPARK PLUG MAINTENANCE

The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation.

To check:

1. Remove plug panel screw and remove panel.
2. Remove the spark plug cap (fig.. 18).
3. Clean any dirt from around base of spark plug.
4. Remove spark plug using socket provided (fig.. 18).
5. Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced. Make sure electrode gap is 0.60mm-0.80mm.

NOTE: If replacing, use the following recommended spark plug: A7RTC.

6. Screw spark plug back by hand, avoid damaging threads of the cylinder.
7. Put the spark plug back in position and use the spark plug socket to tighten it. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.
8. Replace spark plug cap.
9. Replace plug panel and secure with screw.

TROUBLESHOOTING.

Damage	Check:
The engine can not be started.	Spark plug The fuel level The position of the stopcock Check the oil level
Engine starts and runs normally, but does not send electricity.	Switcher of the electrical feed
The generator has little or no tension.	Reason: Regulator or capacitor is defective. Activated overcurrent protection. A dirty air filter.

**9. Environmental protection.**

In view of environmental protection electrical appliances, additional accessories and packing must be subject to appropriate processing for reuse of the compound materials.

According the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Instrucțiunile de folosire

Dragi utilizatori,

Felicitări pentru achiziționarea unui Generator pe benzina marca - Raider. Dacă este instalat și utilizat corect, RAIDER sunt mașini sigure și fiabile ce vă vor oferi satisfacții garantate. Pentru confortul dvs. este pusă la punct o rețea de unități service pe teritoriul întregii țări. Înainte de a utiliza acest aparat, vă rugăm să citiți cu aceste "instrucțiuni de utilizare" cu atenție. În interesul siguranței dumneavoastră și pentru a asigura utilizarea corectă citiți cu atenție instrucțiunile, inclusiv recomandările și avertismentele în ele. Pentru a evita erorile inutile și accidente, este important ca aceste instrucțiuni să rămână disponibile pentru consultare ulterioară pentru toți cei care vor utiliza aparatul. Dacă se vinde la un nou proprietar "instrucțiunile de utilizare" trebuie să fie disponibile astfel încât noul utilizator să se poată familiariza cu acestea. "Euromaster Import Export" SRL este reprezentant al producătorului și proprietarul Raider. Sediul social al companiei este c 1231 Sofia, Bdul "Lomsko shausee" 246, tel +359 700 44 155 +359 2 934 10 10, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com. Din anul 2006 compania a introdus sistemul de management al calitatii ISO 9001: 2008 în domeniul de aplicare a certificării: Comerț, import, export și de servicii de electrice profesionale și hobby, scule pneumatice și manuale și hardware-ul general. Certificatul a fost emis de Moody International Certification Ltd, Anglia.

CARACTERISTICI TEHNICE

parametru	unitate	valoare
Model	-	RD-GG24
Tipul de motor	-	benzină, patru, un singur cilindru-răcit cu aer
Capacitatea motorului	cm ³	53.5
Puterea motorului:	kW	1.2
Turație maximă în sarcină	min ⁻¹	5000
Iesire tensiune alternativă	V	230
Frecvență	Hz	50
Iesire tensiune continuă	V	5
Mod de pornire a motorului	-	mana magnetică - sistem de pornire
Factorul de putere	cos φ	1
Capacitate rezervor ulei	ml	250
Volumul rezervorului de combustibil	L	3.0
Combustibil	-	benzină fără plumb
Consumul de combustibil	L / kWh	0.32
Temperatura/altitudinea ambientală maximă		40 °C/1000m
Nivel de presiune acustică LpA (K = 3 dB (A))	dB(A)	76,77 dB(A)
Nivel de putere sonoră LwA	dB(A)	90 dB(A)
Greutate	kg	13



Purtați ochelari de protecție, protecție și cască auzului.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați pantofi cu tălpi armate.



Citiți instrucțiunile de utilizare.

Caracteristici produs:

Instrucțiuni de siguranță

La utilizarea dispozitivelor trebuie respectate anumite măsuri de precauție isiguranță, pentru a preveni prejudicii, pagube si raniri. În acest scop, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. În cazul nstrainarii acestui produs , vă rugăm să predați acest manual de instrucțiuni. “Euromaster Import Export” SRL nu își asumă responsabilitatea pentru accidente sau daune care apar ca urmare a nerespectarii acestui manual și instrucțiunilor de siguranță.

- 1.1. Nu sunt permise modificările de orice natura asupra generatorului. Se vor folosii doar piese si accesorii originale.
- 1.2. Nu este permisa modificarea turatiei reglate de producator.
- 1.3. Este interzisa utilizarea generatoarelor impreuna cu aparate de sudura.
- 1.4. Interzis conectarea generatorului la instalația electrică a clădirii.
- 1.5. Se interzice conectarea a doua sau mai multe generatoare.
- 1.6. Gazele de eșapament nu trebuie inhalate din cauza riscului de otrăvire.
- 1.7. Nu lăsați copiii și animalele în apropiere când generatorul este pornit.
- 1.8. Pericol de arsuri, nu atingeți eșapamentul echipamentului (toba de eșapament) și motorul.
- 1.9. Benzina și vaporii de benzină sunt inflamabili si explozivii.
- 1.10. Nu utilizați niciodată generatorul electric în camere cu materiale combustibile - pericol de explozie. Nu folosiți un generator la interior, deoarece motorul produce gaze toxice la locul de munca.
- 1.11. Plasați generatorul la cel puțin 1 metru distanță de clădiri și alte echipamente, substanțe inflamabile (tuburi și butoaie de benzină și alți combustibili)
- 1.12. Nu fumați în apropierea generatorului.
- 1.13. Încercați să nu vărsați combustibil în jurul busonului rezervorului. În cazul în care varsati, curatati cu grijă și așteptati suficient să se usuce, apoi porniti motorul masinii.
- 1.14. În timpul transportului generatoarele trebuie să fie protejate contra alunecării și răsturnării.
- 1.15. Dacă doriți să transportați aparatul, goliti înainte rezervorul de benzină
- 1.16. Așezați Generatorul pe o suprafață plană. Plasarea generatorului cu o înclinație poate duce la scurgeri.
- 1.17. La transport sau de realimentare opriți motorul.
- 1.18. Nu alimentati in apropierea becurilor incandescente sau in preajma surselor de scantei sau foc.
- 1.19. Nu atingeți piesele acționate mecanic sau fierbinți. Nu scoateți nici un înveliș de protecție.
- 1.20. Nu expuneți generatorul a influența ploii sau umiditate ridicată.
- 1.21. Generatorul este acționat de un motor cu ardere internă, care în zona de țeava de eșapament (pe partea opusă orificiului de evacuare) și orificiului de evacuare induce incandescență. Evitați apropierea acestor suprafețe, din cauza riscului de arsuri ale pielii.
- 1.22. Feriți-vă de pericole electrice. Utilizare în aer liber si doar cu prelungitoare autorizate. Lungimile cablurilor pentru consumator

trebuie să fie cât mai scurte posibil.

1.23. Nu conectați generatorul la rețeaua de electricitate a gospodăriei. În acest caz generatorul poate provoca leziuni grave și distrugerea sa și a echipamentelor din gospodărie

1.24. Nu atingeți generatorul cu mâinile ude în timp ce lucrează. Cablurile de alimentare și aparate electrice incluse trebuie să fie în stare perfectă.

1.25. Se vor conecta numai acele elemente ale căror tensiuni date sunt compatibile cu tensiunea de ieșire a generatorului electric. Nu conectați dispozitive cu putere mai mare de 1000 W.

1.26. Nu conectați niciodată aparate înainte ca generatorul să fie pornit.

1.27. Folosiți doar cabluri izolate cu stechere originale.

1.28. Generatorul nu trebuie expus la umezeală sau praf.

1.29. Benzina este foarte inflamabilă! Transportați benzina doar în recipiente omologate.

1.30. Alimentați cu benzină numai în aer liber și nu fumați în timpul alimentării

1.31. În timp ce motorul este pornit sau încă cald, nu scoateți capacul rezervorului de benzină și nu alimentați generatorul cu combustibil.

Pentru alimentare folosiți palmii potriviți

1.32. Nu depozitați generatorul într-o cameră închisă, atunci când există combustibil în rezervor. Eliberarea vaporilor poate provoca incendiu.

1.33. Goliți rezervorul de combustibil cât și carburatorul în cazul în care nu utilizați perioade îndelungate generatorul.

1.34. Nu folosiți benzină pentru a curăța mașina și motorul.

1.35. Pastrati uleiul folosit doar în ambalaj original.

Scopul unității.

Generatorul RAIDER RD-GG24 este destinat să furnizeze unelte electrice de mână sau aparate cu putere maximă de aproximativ 1200 W (rețineți că unele aparate au o putere de pornire mai mare decât cea care este marcată pentru ele)

Generatorul este echipat cu o ieșire AC 230 V și DC 5 V, care este folosită pentru încărcarea bateriilor.

Generatorul este echipat cu un regulator automat de tensiune (AVR).

Lucrul cu dispozitivul.

Verificați nivelul uleiului de motor.

Înainte de a porni generatorul pe benzină, asigurați-vă că nu sunt conectați consumatorii.

Verificați uleiul – ar trebui să fie SAE 10W-30 sau SAE 15W40.

Funcționarea motorului cu ulei insuficient poate cauza deteriorarea gravă a motorului.

NOTĂ: Sistemul de alarmă pentru nivel scăzut de ulei va opri automat motorul înainte ca nivelul uleiului să scadă sub limita de siguranță. Cu toate acestea, pentru a evita inconvenientul unei opriri neașteptate, este totuși recomandabil să inspecțiați vizual nivelul uleiului în mod regulat.

Verificați nivelul combustibilului.

Folosiți benzină pentru automobile (se preferă fără plumb sau cu puțin plumb pentru a minimiza depunerile în camera de ardere). Dacă nivelul de combustibil este scăzut, alimentați rezervorul până când nivelul crește până la marcajul specificat. Nu folosiți niciodată un amestec ulei/benzină sau benzină murdară. Evitați să pătrundeți murdărie, praf sau apă în rezervorul de combustibil.

După alimentare, strângeți capacul rezervorului de combustibil.

■ Benzina este extrem de inflamabilă și este explozivă în anumite condiții.

■ Alimentați cu combustibil într-o zonă bine ventilată, cu motorul oprit. Nu fumați și nu lăsați flăcări sau scântei în zona în care motorul este alimentat sau unde este depozitată benzina.

■ Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil (nu trebuie să existe combustibil peste marcajul limită superioară).

■ După alimentare, asigurați-vă că capacul rezervorului este închis corect și sigur.

■ Aveți grijă să nu vărsați combustibil în timpul realimentării. Combustibilul vărsat sau vaporii de combustibil se pot aprinde, dacă se vărsă combustibil, asigurați-vă că zona este uscată înainte de a porni motorul.

■ Evitați contactul repetat sau prelungit cu pielea sau inhalarea vaporilor. **A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR.**

Verificați filtrul de aer.

Verificați elementul filtrului de aer pentru a vă asigura că este curat și în stare bună.

Slăbiți șurubul capacului și scoateți capacul de întreținere din partea stângă.

Apăsați clapeta de blocare din partea superioară a corpului filtrului de aer, îndepărtați capacul

filtrului de aer, verificați elementul. Curățați sau înlocuiți elementul dacă este necesar. Nu porniți niciodată motorul fără filtrul de aer. Uzura rapidă a motorului va rezulta din contaminanții, cum ar fi praful și murdăria, care sunt atrași prin carburator în motor.

PORNIREA MOTORULUI

Asigurați o ventilație suficientă a unității.

Asigurați-vă că cablul de aprindere este atașat la bujie.

Luati în considerare mediul imediat al generatorului electric.

Opriți orice aparat electric pornit de la generatorul electric.

La pornire, purtați mănuși de protecție.

1. Rotiți pârghia capacului de combustibil complet în sensul acelor de ceasornic în poziția „ON”. Rotiți robinetul de combustibil în poziția „ON”.

NOTĂ: Rotiți pârghia de aerisire a capacului de combustibil în poziția „OPRIT” când transportați generatorul.

2. Rotiți comutatorul motorului în poziția „ON”.

3. Deplasați maneta de șoc în poziția „START”.

NOTĂ: Nu utilizați șocul când motorul este cald sau temperatura aerului este ridicată.

4. Trageți mânerul demarorului până când se simte rezistență, trageți mânerul demarorului rapid spre săgeată, așa cum se arată mai jos.

■ Nu lăsați mânerul demarorului să se întoarcă înapoi, întoarceți-l încet cu mâna

5. Mutați maneta de șoc în poziția „RUN” după ce motorul se încălzește.

■ Dacă motorul se oprește și nu repornește, verificați nivelul uleiului de motor înainte de a depana în alte zone.

Operare la mare altitudine

La mare altitudine, amestecul standard de aer-combustibil din carburator va fi excesiv de bogat. Performanța va scădea, iar consumul de combustibil va crește.

Performanța la mare altitudine poate fi îmbunătățită prin instalarea unui jet principal de combustibil cu diametru mai mic în carburator și reajustând șuruburile pilot. Dacă utilizați întotdeauna generatorul la altitudini mai mari de 1.500 m (5.000 de picioare) deasupra nivelului mării, solicitați dealerului dumneavoastră autorizat să efectueze aceste modificări ale carburatorului.

Chiar și cu jet de carburator adecvat, puterea motorului va scădea cu aproximativ 3,5% pentru fiecare creștere de altitudine de 300 m (1.000 de picioare). Efectul altitudinii asupra cailor putere va fi mai mare decât acesta dacă nu se face nicio modificare a carburatorului.

■ Funcționarea generatorului la o altitudine mai mică decât cea pentru care este proiectat carburatorul poate duce la scăderea performanței, supraîncălzirea și deteriorarea gravă a motorului cauzată de un amestec excesiv de sărac/combustibil.

UTILIZAREA GENERATORULUI

Asigurați-vă că legați generatorul la pământ atunci când echipamentul conectat este împământat.

Terminal la sol

Pentru a preveni șocurile electrice de la aparatele defecte, generatorul trebuie să fie rotunjit. Conectați o lungime de cablu greu între borna de împământare a generatorului și o sursă de împământare externă. Conexiunile pentru alimentarea de rezervă la sistemul electric al unei clădiri trebuie să fie efectuate de un electrician calificat și trebuie să respecte toate legile și codurile electrice aplicabile. Conexiunile necorespunzătoare pot permite curentului electric de la generator să se alimenteze înapoi în liniile de utilități. O astfel de alimentare inversă poate electrocuta lucrătorii companiei de utilități sau alții care contactează liniile în timpul unei întreruperi de curent, iar atunci când alimentarea utilității este restabilită, generatorul poate exploda, arde sau provoca incendii în sistemul electric al clădirii.

Priza de curent continuu poate fi folosită în timp ce este utilizată sursa de curent alternativ. Dacă folosiți ambele în același timp, asigurați-vă că nu depășiți puterea totală pentru AC și DC.

Majoritatea motoarelor de aparate necesită mai mult decât puterea lor nominală pentru pornire.

LUBRIFICAREA MOTORULUI

Motorul dumneavoastră nu vine fără ulei în carter. Va trebui să adăugați ulei de motor, consultați paginile 8 și 10 pentru detalii și imagini complete. Nerespectarea acestui lucru poate duce la deteriorarea motorului, generatorului și/sau rănirea utilizatorului.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Înainte de a încerca să utilizați acest generator, trebuie luate următoarele măsuri de siguranță de bază pentru a reduce riscul de re, electrocutare și vătămare corporală. Este important să citiți manualul de instrucțiuni și să înțelegeți aplicațiile, limitările și pericolele potențiale asociate cu acest generator. Este important să citiți, să înțelegeți și să urmați aceste instrucțiuni cu mare atenție. Sunt proiectate pentru siguranța dvs. și a celorlalți, asigurând o durată de viață lungă și fără probleme a generatorului dvs. Acest generator nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.

MEDIUL DE OPERARE

NU folosiți NICIODATĂ generatorul în interior. Generatorul dvs. produce monoxid de carbon mortal și acesta este dăunător și poate provoca moartea. Utilizați generatorul numai în zone bine ventilate, cum ar fi în aer liber. Nu expuneți generatorul la ploaie și nu îl utilizați în locuri umede sau umede. Nu expuneți generatorul la lumina directă a soarelui. Păstrați zona de lucru bine iluminată. Nu folosiți generatorul în zone în cazul în care există risc de explozie sau re de la materiale combustibile, lichide inflamabile, vopsea, lac, benzină, etc gaze inflamabile și praf de natură explozivă. Ca măsură de precauție, se recomandă să consultați un expert în alegerea și utilizarea unui stingător adecvat și să îl aveți la dispoziție pentru utilizare în caz de urgență atunci când utilizați generatorul.

ATENȚIE LA COPII ȘI ANIMALE DE CASA

Copiii și animalele de companie trebuie ținute departe de zona de operare. Copiii nu trebuie să aibă voie să atingă sau să opereze generatoarele sau să atingă prelungitoare. Toate generatoarele trebuie ținute la îndemâna copiilor. Când NU este utilizat, păstrați generatorul depozitat sau încuiat, de preferință, într-un dulap sau o cameră sigură, bine ventilată, cu rezervorul de combustibil gol.

SELECTAȚI UN GENERATOR CU O EVALUAȚIE SUFICIENTĂ

Selectați generatorul potrivit pentru lucrare. Nu folosiți un generator pentru a face o lucrare pentru care nu a fost proiectat. Nu forțați un generator mic să facă treaba unei sarcini grele generator. Orice deteriorare cauzată de supraîncărcare va anula garanția. Nu utilizați generatoare în scopuri neprevăzute.

PROTEJAȚI CONDUȚILE DE ALIMENTARE DE DETERMINARE

Deconectați întotdeauna cablurile de alimentare de la o priză trăgând de ștecher. Nu trageți niciodată de cablu.

Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, solvenți și margini ascuțite. Dacă un cablu de alimentare se deteriorează, înlocuiți-l la o unitate de service autorizată.

CARBURANT - BENZINĂ 91 FĂRĂ PLUMB - FĂRĂ ETANOL

Combustibilul folosit în acest generator este otrăvitor. Purați întotdeauna protecție respiratorie aprobată când decantați combustibilul. Dacă aveți combustibil pe piele sau pe haine, spălați imediat zona afectată cu apă și săpun și schimbați-vă hainele. Dacă aveți combustibil în ochi, spălați imediat cu apă curată și solicitați asistență medicală. Dacă orice combustibil este înghițit NU provocați vărsăturile, solicitați imediat asistență medicală.

COMPONENTE CALDE

Atenție, multe dintre componentele se vor încinge în timpul utilizării. Nu atingeți niciodată țevile metalice, pompa sau motorul, deoarece acestea se pot arde.

MENTINEȚI-VĂ GENERATORUL CU GRIGĂ

Când nu folosiți generatorul, asigurați-vă că robinetul de combustibil este „OPRIT”. Nu lăsați niciodată robinetul de combustibil „ACTIVAT”, deoarece acest lucru poate deteriora carburatorul. Urmați instrucțiunile pentru lubrifierea și schimbarea accesoriilor. Păstrați mânerul curate, uscate și fără ulei și grăsime. Asigurați-vă că fantele de ventilație sunt păstrate curate și fără praf în orice moment. Fantele de ventilație blocate pot cauza supraîncălzirea și deteriorarea motorului.

Asigurați-vă că filtrele de aer și de combustibil sunt menținute curate în orice moment.

DEMONTAȚI CHEILE ȘI CHEILE DE REGLARE

Obișnuiți-vă să verificați întotdeauna pentru a vedea dacă toate cheile de reglare sau cheile de reglare au fost scoase din generator înainte de funcționare.

MĂSURI DE PRECAUȚIE LA INCENDIU

Contactați întotdeauna autoritatea dumneavoastră înainte de a utiliza generatorul în zilele cu

restricții. Nu este recomandat să folosiți generatorul atunci când este în vigoare o interdicție totală. Nu alimentați niciodată generatorul în timp ce acesta încă funcționează. Nu conectați niciodată generatorul la o priză comercială sau casnică. Ca măsură de precauție, se recomandă consultarea unui expert pentru obținerea și utilizarea unui stingător adecvat.

CURĂȚAREA GENERATORULUI

Opriți întotdeauna generatorul înainte de a începe curățarea. Asigurați-vă întotdeauna că generatorul dumneavoastră s-a răcit, aproximativ o (1) oră, înainte de curățare și depozitare. Când curățați generatorul, utilizați numai o cârpă moale umedă.

NU folosiți NICIODATĂ lichide sau solvenți de orice tip. Toate zonele pot fi șterse.

PRELUNGI ȘI TOBINE

Inspectați prelungitoarele periodic și înlocuiți-le dacă sunt deteriorate. Nu utilizați niciodată prelungitor deteriorat, deoarece acestea pot provoca vătămări. Desfășurați întotdeauna complet cablurile prelungitoare înainte de a conecta la sursa de alimentare. Protejați-vă prelungitorul sau bobina de obiecte ascuțite, căldură excesivă, condiții umede sau locuri umede. Folosiți întotdeauna a

Prelungitor cu 3 miezuri sau bobină cu acest generator. Numai prelungitoare de mare capacitate destinate și marcate cu „exterior”, care nu au mai mult de 20 m.

GENERATOR „PĂMÂNT”

Asigurați-vă întotdeauna că acest generator este „împământat” corect înainte de utilizare. Micul de „împământare” și sârma au fost furnizate împreună cu acest generator, se asigură că este folosit pentru a vă asigura siguranța.

VERIFICAȚI PIȘTELE DETERMATE

Înainte de a utiliza generatorul, acesta trebuie verificat cu atenție pentru a determina dacă va funcționa corect și că va îndeplini funcția prevăzută.

Verificați dacă există piese sparte sau lipsă și solicitați-le înlocuite sau reparate la o unitate de service autorizată. Verificați orice altă condiție care poate afecta funcționarea generatorului. O apărătoare sau orice altă parte a generatorului care este deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de o unitate de service autorizată, cu excepția cazului în care se indică altfel în acest manual de instrucțiuni.

Orice întrerupător care nu funcționează corect trebuie înlocuit de o unitate de service autorizată.

NU utilizați generatorul dacă întrerupătorul motorului „ON / OFF” nu pornește și „OPRIT” generatorul.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

Îmbrăcăminte

Do not wear loose clothing, jewellery or anything that could get caught in moving machinery. Se pot purta mănuși când se umple generatorul cu combustibil.

Păr

Părul lung ar trebui să fie legat pe spate sau cuprins într-un înveliș de protecție.

Protecție pentru ochi

Utilizarea ochelarilor de protecție este foarte recomandată (ochelarii normali nu sunt suficienți pentru protecția ochilor) atunci când se utilizează sau se alimentează generatoare. Ochelarii de prescripție nu au lentile de siguranță.

Încălțăminte

Acolo unde există riscul de apariție a obiectelor grele sau dacă există riscul de alunecare pe podele umede sau alunecoase, trebuie purtată încălțăminte adecvată antiderapante, acoperită, de siguranță. Protejați-vă picioarele împotriva accidentelor de cădere.

Protecție pentru urechi

Utilizarea protecției urechilor este foarte recomandată atunci când se utilizează generatoare. Zgomotul continuu vă poate deteriora urechile.

Protecție respiratorie

Purtați întotdeauna protecție respiratorie aprobată când decantați combustibilul. Folosiți ÎNTOTDEAUNA acest generator într-o zonă bine ventilată. Nu utilizați niciodată în interior. Avertizare! Nu inspirați gazele de evacuare. Gazele de evacuare sunt otrăvitoare și pot provoca somnolență, pierderea cunoștinței și chiar moartea.

Nu exagerați

Nu exagerați. Păstrați o poziție adecvată și mențineți echilibrul în orice moment. Evitați să utilizați poziții anormale și poziții incomode ale corpului.

Fii pe fază

Urmăriți ceea ce faceți, folosiți bunul simț și nu utilizați niciodată un generator atunci când sunteți obosit, când beți alcool, luați droguri sau dacă luați medicamente care provoacă somnolență.

AVERTIZARE

.A. Nu încercați să modificați generatorul în oricum; acest lucru vă va **ANULA** garanția.

Utilizarea oricărui atașament sau accesoriu, altul decât cele recomandate în acest manual de instrucțiuni, poate duce la deteriorarea generatorului și poate cauza rănirea operatorului. Acest generator pe benzină respectă standardele și cerințele de siguranță din Australia/Noua Zeelandă și internaționale. Reparațiile trebuie efectuate numai de către persoane calificate, folosind piese de schimb originale. Nerespectarea acestui lucru poate duce la un pericol considerabil pentru operator.

GENERATOR „PĂMÂNT”

Asigurați-vă întotdeauna că acest generator este „împământat” ÎNAINTE de pornire și utilizare.

1. Asigurați-vă că motorul este OPRIT atunci când puneți firul și firul „Pământ”.

2. Atașați firul la punctul „Pământ” de pe generator, vezi fig.. 5.

3. Împingeți țărșul atașat în pământ. Asigurați-vă că acesta nu reprezintă un pericol de deplasare atunci când este în apropierea generatorului.

4. Asigurați-vă că generatorul este OPRIT și se răcește înainte de a scoate firul și firul „Pământ”.

BAPĂ DE RESPIRAȚIE

Acest generator este legat cu un capac de combustibil sigilabil, fig.. 6A.

Sigilați capacul combustibilului pentru depozitare sau transport - rotiți maneta la OPRIT.

Pentru utilizarea generatorului, combustibilul trebuie să respire - rotiți maneta la ON.

PORNIREA GENERATORULUI

Avertizare! Nu porniți niciodată generatorul fără țeapă de „pământ” atașată sau cu aparate electrice sau cabluri de alimentare atașate.

1. Asigurați-vă că țeapă și firul „Pământ” sunt atașate, fig.. 5.

2. Rotiți pârgă de aerisire a capacului de combustibil în sensul acelor de ceasornic la ON.

Notă: Dacă ventilatorul capacului de combustibil nu este pe generatorul nu va funcționa corect.

3. Rotiți robinetul de combustibil în sens invers acelor de ceasornic la ON, fig.. 6.

4. Rotiți șocul la ÎNCHIS / START prin glisarea pârgă de șoc spre dreapta, fig.. 7.

5. Rotiți comutatorul motorului în poziție ON, fig.. 8.

COMUTATOR ECO (POZ.8)

Când acest comutator este pornit, generatorul dvs. va folosi mai puțin combustibil, dar porniți numai cu o sarcină atașată mai mică de 400 W.

Dacă o sarcină este mai mare de 400 W, comutați pe OFF.

6. Țineți generatorul ferm apăsat cu o mână pe cadru, apoi trageți încet demarorul cu recul până la cuplare, apoi trageți puternic, fig. 9. Acest pas poate fi necesar să fie repetat până la pornirea motorului generatorului, aceasta poate dura până la aproximativ 12 trageri.

Avertizare! Nu trageți niciodată de recul după ce motorul a pornit. Orice daune cauzate nu vor fi acoperite de garanție.

7. Lăsați motorul să funcționeze până la viteza maximă, de obicei durează aproximativ 5-10 secunde.

8. Rotiți încet șocul la OPEN / RUN prin glisarea pârgă de șoc spre stânga, fig.. 10.

9. Verificați dacă singura lumină aprinsă este cea verde pentru puterea de ieșire. Generatorul va funcționa și va fi gata de utilizare.

AVERTIZARE! Înainte de a conecta orice sarcină electrică la generator, asigurați-vă că sarcina nu depășește sarcina maximă menționată pe plăcuța cu date tehnice și verificați, de asemenea, pagina 13 pentru detalii suplimentare.

Asigurați-vă că cablul de alimentare este suficient de lung pentru a ajunge la generator fără

nicio tensiune.

OPRIREA GENERATORULUI

Avertizare! Nu opriți niciodată generatorul cu aparate electrice sau cabluri de alimentare atașate. Scoateți întotdeauna cablurile de alimentare și aparatele înainte de a opri generatorul. **AVERTIZARE!** În caz de urgență, cel mai simplu mod de a opri generatorul este să rotiți direct comutatorul motorului în poziția **OPRIT**.

Evitați să faceți acest lucru în circumstanțe care nu sunt de urgență, deoarece există riscul de a deteriora generatorul.

1. Asigurați-vă că toate cablurile de alimentare și aparatele au fost oprite și deconectate de la priza generatorului.
2. Lăsați generatorul să funcționeze timp de 1-2 minute, acest lucru permite generatorului să se răcească.
3. Comutați comutatorul motorului pe OFF, fig.. 11.
4. Rotiți robinetul de combustibil în poziție OFF, fig.. 12.

LUMINĂ INDICATOR IEȘIRE

Lumina verde va străluci întotdeauna când sursa de alimentare este bună. Dacă se stinge, iar lumina roșie se aprinde, în general se va datora unei suprasarcini de putere.

DISPOZITIVELE DE SIGURANȚĂ

PRISE AC

Generatorul dumneavoastră este echipat cu un indicator luminos de ieșire, vezi mai sus. Când această lumină se stinge și lumina roșie se aprinde, atunci generatorul nu va produce **NU PENTRU PUTERE**.

Pentru a reporni sursa de alimentare;

1. Scoateți aparatul, verificați puterea.
2. Opriți generatorul.
3. Așteptați 2 minute.
4. Porniți generatorul, asigurați-vă că indicatorul luminos de ieșire verde este aprins.
5. Reatașați aparatul.
6. Dacă indicatorul luminos de ieșire se stinge și lumina roșie se aprinde și puterea de ieșire se oprește, atunci aparatul atașat este fie defect, fie puterea necesară a aparatului este mai mare decât puterea generatorului, verificați cerințele de putere ale aparatului.
7. Împingeți întrerupătorul înapoi, acesta ar trebui să rămână în interior. Dacă nu, întrerupătorul este încă supraîncălzit, lăsați să se răcească încă 2 minute înainte de a încerca din nou să-l împingeți.
8. Porniți generatorul.
9. Reatașați aparatul.
10. Dacă întrerupătorul „se stinge” din nou și alimentarea se oprește, atunci aparatul atașat este fie defect

sau puterea necesară a aparatelor este mai mare decât puterea generatoarelor, verificați cerințele de putere a aparatelor.

LUMINĂ SCAĂ DE ULEI

În timp ce generatorul funcționează, dacă nivelul uleiului din baia motorului scade la un nivel periculos de scăzut, atunci ledul de ulei (galben) se va aprinde și după aproximativ 10 secunde generatorul se va opri automat.

Dacă nivelul uleiului din baia motorului este periculos de scăzut, atunci generatorul nu va porni, totuși ledul de ulei scăzut va pălpâi numai când demarorul cu recul este tras.

Dacă generatorul nu pornește întotdeauna verificați mai întâi nivelul uleiului.

Pentru a adăuga ulei sau pentru a verifica nivelul uleiului.

ÎNTREȚINERE

VERIFICAREA/CURATAREA FILTRULUI DE AER

Pentru o performanță corespunzătoare și o durată lungă de viață, păstrați filtrele de aer curate.

1. Slăbiți șurubul panoului de acces și scoateți panoul.
2. Ridicați ambele cleme de aer (fig.. 15).
3. Scoateți cutia de aer (fig.. 16).
4. Scoateți capacul cutiei de aer și elementul de aer (fig.. 17).
5. Dacă elementele din fier sunt murdare, curățați cu apă caldă și săpun. Clătiți și lăsați să se usuce.

6. Aplicați un strat ușor de ulei de motor pe elemente, apoi stoarceți-l.
 7. Înlocuiți elementul din cutia de aer.
 8. Înlocuiți capacul cutiei Air Iler.
 9. Scoateți cutia de aer și fixați cu ambele cleme de aer.
 10. Remontați panoul de acces și strângeți șurubul.
- NOTĂ:** Nu porniți generatorul fără mașonul de aer. Va rezulta uzura rapidă a motorului.

INTRETINERE BUGIE

Bujia trebuie să fie deschisă corespunzător și fără depuneri pentru a asigura funcționarea corectă a motorului.

A verifica:

1. Scoateți șurubul panoului dop și scoateți panoul.
2. Scoateți capacul bujiilor (fig.. 18).
3. Curățați orice murdărie din jurul bazei bujiei.
4. Scoateți bujia folosind priza furnizată (fig.. 18).
5. Inspectați bujia pentru a deteriorări și curățați cu o perie de sârmă înainte de reinstalare. Dacă izolatorul este crăpat sau ciobit, bujia trebuie înlocuită. Asigurați-vă că distanța dintre electrozi este de 0,60 mm-0,80 mm.

NOTĂ: Dacă înlocuiți, utilizați următoarea bujie recomandată: A7RTC.

6. Înșurubați bujia înapoi cu mâna, evitați deteriorarea filetelor cilindrului.
7. Puneți bujia înapoi în poziție și utilizați priza bujiei pentru a o strânge. Dacă bujia este nouă, utilizați
- 1/2 tură pentru a comprima mașina de spălat cantitatea corespunzătoare. Dacă reutilizați bujia veche, utilizați 1/8 până la 1/4 de tură pentru o compresie adecvată a spălării.
8. Înlocuiți capacul bujiilor.
9. Înlocuiți panoul prizei și fixați-l cu șurubul.

8. Rezolvarea problemelor:

eșec	Verificați:
Motorul nu poate fi pornit.	bujie Nivelul de combustibil Poziția robinetului Verificați nivelul uleiului
Motorul pornește și rulează în mod normal, dar nu trimite energie electrică	Comutator de alimentare electrică
Generatorul are puține sau nici o tensiune.	Motivul: Regulator sau condensator este defect. De protecție la supracurent activat. Un filtru de aer murdar.



9. Protecția Mediului

În scopul de a proteja scula electrică de mediu, accesoriile și ambalajele trebuie să fie supuse procesării adecvate pentru re-utilizare a informațiilor conținute în acesta.

Nu aruncați putere în gunoiul menajer! Conform Directivei UE 2012/19 / CE privind deșeurile electrice și dispozitive electronice și stil ca un instrumentele naționale electrice lege care pot fi utilizate mai, trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unui tratament adecvat pentru recuperare conținute resturi acolo.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Euromaster Import Export Ltd.

Address: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Product: Gasoline Generator Inverter

Trademark: RAIDER

Model: RD-GG24

is designed and manufactured in conformity with following Directives:

2006/42/EC of the European Parliament and the Council dated 17-th May 2006 on machinery

2014/30/EU of the european parliament and of the council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility;

2000/14/EC of the European Parliament and of the Council of 8 May 2000, on the approximation of the laws of the Member States relating to the noise emission in the environment by equipment for use outdoors.

Noise emission according to standart EN ISO 3744:2010.

Measured sound power level: 87.82 dB(A)

Guaranteed sound power level L_{WA} : 90 dB(A)

Notified body: 0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

The product fulfils the essential requirements of the following standards:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009

EN IEC 61000-6-1:2019

Place&Date of Issue:

Sofia, Bulgaria

October 23,2024



Brand Manager:

Krasimir Petkov



ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Евромастер Импорт Експорт ООД

Адрес: София 1231, България, "Ломско шосе" 246.

Продукт: Генератор за ток бензинов инверторен

Запазена марка: RAIDER

Модел: RD-GG24

е проектиран и произведен в съответствие със следните директиви:

2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините

2014/30/ЕС на европейския парламент и на съвета от 26 февруари 2014 година за хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно електромагнитната съвместимост;

2000/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2000 г. относно сближаването на законодателствата на държавите-членки във връзка с шумовите емисии в околната среда от оборудване за използване на открито.

Шумови емисии съгласно EN ISO 3744:2010.

Измерено ниво на звукова мощност: 87.82 dB(A)

Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} : 90 dB(A)

Нотифициран орган:0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

и отговаря на съществени изисквания на следните стандарти:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009

EN IEC 61000-6-1:2019

Място и дата на издаване:

София, България.

23 октомври 2024

**„ЕВРОМАСТЕР
ИМПОРТ - ЕКСПОРТ“
ООД**

Бранд мениджър:

Красимир Петков



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Euromaster Import Export Ltd.

Adresa: Sofia 1231, Bulgaria, 246 Lomsko shausse Blvd.

Produs: Generator benzina

Trademark: RAIDER

Model: RD-GG24

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

este proiectat și fabricat în conformitate cu următoarele directive Directivelor:

Directiva 2006/42/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 17 mai 2006 privind echipamentele tehnice;

Directiva 2014/30/UE a parlamentului european și a consiliului din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre cu privire la compatibilitatea electromagnetică;

Directiva 2000/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 mai 2000 privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la zgomotul emis de echipamentele utilizate în exterior.

Zgomotul emis în conformitate cu EN ISO 3744:2010.

Măsurat nivelul puterii sonore 87.82 dB(A)

Nivelul puterii sonore garantat este mai mic de L_{WA} : 90 dB(A)

Organismul notificat:0905

Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen, Germany

este în conformitate cu următoarele standarde:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009

EN IEC 61000-6-1:2019

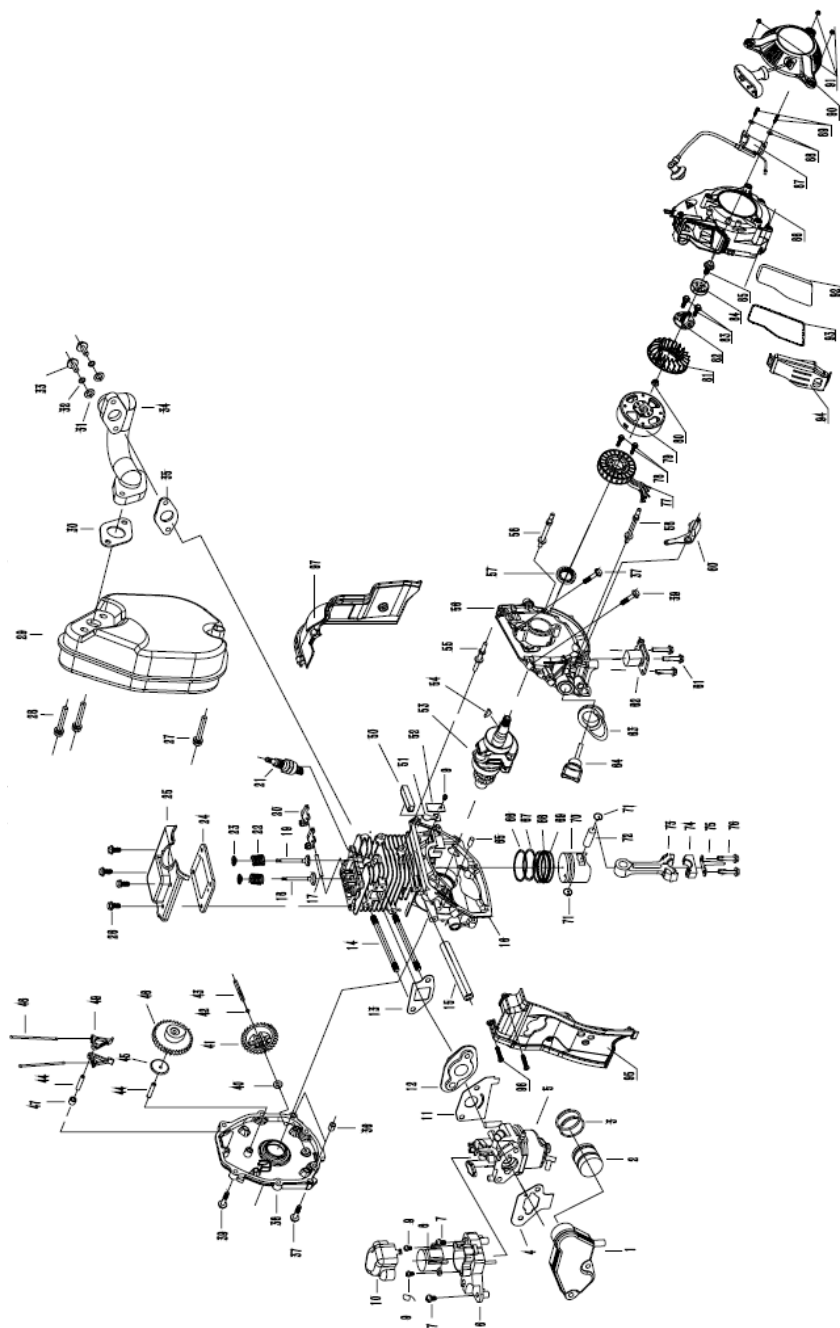
Locul și Data apariției:
Sofia, Bulgaria
October 23,2024

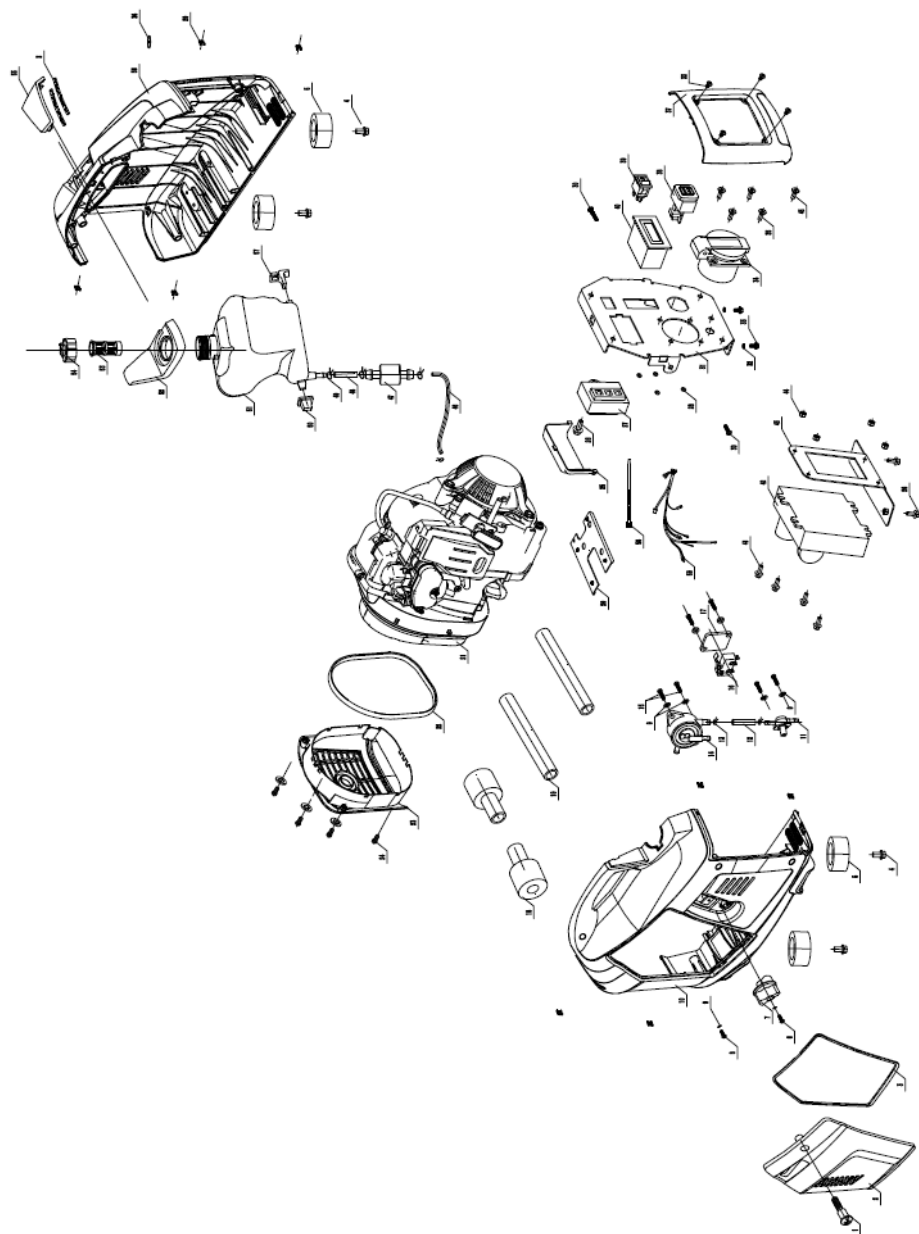


Brand Manager:

Krasimir Petkov

SPARE PARTS LIST AND EXPLODED VIEW





ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ ЗА МАШИНИ

Машините и аксесоарите „RAIDER“ са конструирани и произведени съгласно действащите в Република България нормативни документи и стандарти за съответствие с всички изисквания за безопасност.

СЪДЪРЖАНИЕ И ОБХВАТ НА ТЪРГОВСКАТА ГАРАНЦИЯ:

Търговската гаранция, която „Евромастер Импорт-Експорт“ ООД дава за територията на Република България е както следва:

- 36 месеца за всички електроинструменти и бензинови машини от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 36 месеца за физически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 12 месеца за юридически лица за електроинструменти от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;
- 24 месеца за физически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 12 месеца за юридически лица за инструменти от серията Raider Pneumatic;
- 24 месеца за физически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 12 месеца за юридически лица за всички бензинови машини от сериите: Raider Power Tools и Raider Garden tools
- 24 месеца за физически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools;
- 12 месеца за юридически лица за всички крикове, ръчни машини, газови и дизелови калорифери от серията Raider Power Tools

Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, сериен номер, име подпис и печат на търговеца продал машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката. Непопълнени или подправени гаранционни карти са невалидни. Машините трябва да се използват само по предназначение и в съответствие с инструкцията за употреба. За да се гарантира безопасната работа е необходимо клиента да се запознае добре с инструкциите за употреба на машината, правилата за безопасност при работа с нея и конкретното и предназначение.

Машината изисква периодично почистване и подходяща поддръжка.

ГАРАНЦИЯТА НЕ ПОКРИВА:

- износване на цветното покритие на машината;
- части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването като например: грес и масло, четки, водачи, опорни роли, тампони, гумени машини, задвижващи ремъци, спирачки, гъвкав вал с жило, лагери, семеринги, бутало с ударник на такери и др.;
- допълнителни аксесоари и консумативи като: ръкохватки, струйник, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници (захвати и държачи на режещия инструмент), макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- ръчен стартерен механизъм и запалителна свещ;
- настройка на режима на работа;
- стопяени електрически предпазители и крушки;
- механични повреди на корпуса и всички външни елементи на изделието, включително декоративни;
- предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали и др.;
- захранващ кабел и щепсел;
- цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, като пожари, наводнения, земетресения и др.;

ОТПАДАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА:

Фирма „Евромастер И/Е“ ООД не е отговорна за повреди причинени от трети лица, като „Електроснабдителни дружества“, повреди от външен характер, като токови удари, нестандартни ذخаванващи напрежения и има правото да откаже гаранционно обслужване при:

- несъответстващ (или непълнен) сериен номер на изделието с този попълнен на гаранционната карта;
- заличен или липсващ идентификационен етикет на машината;
- повреди възникнали при транспорт, неправилно съхранение и монтаж на машината;
- направен опит за неотторизирана сервисна намеса в неупълномощена сервисна база;
- повреди, които са причинени в следствие на неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация) на машината от страна на клиента или трети лица;
- повреди причинени в резултат на използването на машината в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
- повреди, причинени от попадане на външни тела в машината;
- повреди, причинени в следствие на небрежно боравене с машината;
- повреди причинени от работа без въздушен филтър или силно замърсен такъв;
- при неправилно съотношение на бензин/двукатово масло, водещо до блокиране на двигателя
- повреда в следствие неправилно поставен или незаточен режещ инструмент;
- повреда на редукторната кутия (предавката), причинена от недостатъчно добро смазване (с грес) на същата или механичен удар по задвижващата ос.
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, следствие на стопяване на изолациите, причинено от продължително претоварване;
- повреда на ротор или статор причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в промяна на цвета на колектора или намотките;
- натрупан нагар или запущен ауспук – резултат от предозираване на количеството масло в двукатовата смес.
- липса на масло за режещата верига или незаточена (изхабена) верига;
- запущена горивна система;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- ذخаванващ кабел на инструмента е удължаван или подменян от клиента;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация, недостатъчно или неправилно смазване на движещите се компоненти на изделието;
- износване или блокирани лагери поради претоварване, продължителна работа или прах;
- разбито лагерно гнездо от блокиран лагер или разбита втулка;
- разбито шпонково или резбово съединение;
- повреда в ел.ключ или електронно управление причинена от прах или счупване;
- повредена редукторна кутия (глава) причинено от застопяващ механизъм;
- поява на необичайна хлабина между бутало и цилиндр в

- резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- затягане между бутало и цилиндър в резултат на претоварване, продължителна работа или прах;
- повредено централно колело и спиратка (променен цвят)
- дължи се на работа с блокирана спиратка;
- спуквания по корпуса, причинени от неправилен монтаж на свързващи тръби, фитинги и подобни;
- липса на компоненти които са част от конструкцията на инструментите и са предназначени за осигуряването на безопасната му и правилна експлоатация;
- на всички водни помпи (без потопяемите) и хидрофори трябва да бъде монтиран възвратен клапан на входящия отвор. При хидрофорите периодично се проверява налягането на металния контейнер(налягането трябва да бъде в границите 1.5 – 2 bar).

ВНИМАНИЕ! Хидрофорите Raider с механичен пресостат не изключват автоматично при липса на вода!

- повреда причинена от работа „на сухо“ без вода, която се изразява в деформация на уплътненията и компонентите на помпената част.
- повреди причинени от замръзване и прекомерно прегряване;

Срокът за отремонтване на приети в сервиза машини е в рамките на един месец.

Сервизите не носят отговорност за машини, не потърсени от собствениците им един месец след законния срок за ремонт!

Търговската гаранция за батерии и зарядни устройства, която "Евромастер Импорт-Експорт" ООД дава за територията на Република България, е както следва:

- 18 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Industrial, Raider Pro;
- 12 месеца за батерията и зарядното устройство от сериите: Raider Power Tools, Raider Garden Tools;

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване. Гаранцията покрива всички дефекти, възникнали при правилно ползване на батерията и зарядното устройство, съобразно инструкцията за употреба. "Евромастер Импорт-Експорт" ООД осигурява гаранция, приложима при изброените по-долу условия, чрез безплатно отстраняване на дефекти на продукта, за които в рамките на гаранционния срок може да се докаже, че се дължат на дефекти в материала или при производството. Търговската гаранция е валидна при предоставяне на гаранционната карта на машината, попълнена правилно в момента на закупуване на продукта и фискален касов бон или фактура. Гаранционната карта трябва да съдържа модел и сериен номер на акумулаторната машина, окомплектована с батерия и зарядно устройство, име, подпис и печат на търговеца, продава комплекта акумулаторен електроинструмент, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията не покрива:

- износване на цветното покритие на батерията и зарядното устройство;
- повреди възникнали при транспорт, механични повреди /на корпуса и всички външни елементи на батерията и зарядното, включително декоративни/, при други външни въздействия и природни бедствия като пожари, наводнения, земетресения;
- дефекти от амортизация, нормално износване и изхабяване;
- Гаранцията за батерията и зарядното устройство отпада в случаите на:
 - несъответстващ (или непълнен) сериен номер на комплекта акумулаторен електроинструмент с този попълнен на гаранционната карта;
 - нарушение на целостта, изтриване или липса на етикета на

производителя върху батерията и зарядното устройство;

- всички случаи на повреди, причинени от неправилна употреба (неспазване инструкцията за експлоатация), изпускане, удар, заливане с течности, небрежно боравене, и в случаи, че всички клетки в батерията са изтощени под критичния минимум;
 - зараждане с неоригинални зарядни устройства, захранващият кабел на зарядното устройство е удължаван или подменян от клиента, или други външни въздействия в противоречие с изискванията на производителя;
 - когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация от потребителя или промени от неупълномощени лица или фирми;
 - при използване на батерията и зарядното устройство не по предназначение;
 - повреди причинени в резултат на използването и съхранението на батерията и/или зарядното в друга среда освен препоръчаната от производителя (влажност, температура, вентилация, напрежение, запрашеност и др.);
 - при токови удари, гръмотевични, наводнения, пожари, други външни въздействия;
 - при работа с нестандартна захранваща мрежа и с други неподходящи или нестандартни устройства;
- Срокът за отремонтване на приети в сервиза батерии и зарядни устройства е в рамките на срока за ремонт - един месец, след който сервизите не носят отговорност в случай, че не са потърсени.

Законната гаранция е съгласно изискванията на ЗЗП и Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки. При несъответствие на стоките потребителя има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, като търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 33 – 38 (Закон за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки).

Чл. 33. Когато стоките не отговарят на индивидуалните изисквания за съответствие с договора, на обективните изисквания за съответствие и на изискванията за мониториране или инсталиране на стоките, потребителят има право:

1. да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие;
2. да получи пропорционално намаляване на цената;
3. да развали договора.

В случаите по ал. 1, т. 1 потребителят може да избере между ремонт или замяна на стоката, освен ако това се окаже невъзможно или би довело до непропорционално големи разходи за продавача, като се вземат предвид всички обстоятелства към конкретния случай, включително:

1. стойността, която би имала стоката, ако нямаше липса на съответствие;
2. значимостта на несъответствието, и
3. възможността да бъде предоставено другото средство за защита на потребителя без значително неудобство за потребителя.

Продавачът може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него, като се вземат предвид всички обстоятелства, включително тези по ал. 2, т. 1 и 2.

Потребителят има право на пропорционално намаляване на

цената или да развали договора за продажба в следните случаи:

1. продавачът не е извършил ремонт или замяна на стоката съгласно чл. 34, ал. 1 и 2 или, когато е приложимо, не е извършил ремонт или замяна съгласно чл. 34, ал. 3 и ал. 4 или продавачът е отказал да приведе стоката в съответствие съгласно ал. 3;

2. появи се несъответствие въпреки предприетите от продавача действия за привеждане на стоката в съответствие; при несъответствие на стоки с дълготрайна употреба и на стоки, съдържащи цифрови елементи, продавачът има право да направи втори опит за привеждане на стоката в съответствие в рамките на срока на гаранцията по чл. 31;

3. несъответствието е толкова сериозно, че оправдава незабавно намаляване на цената или разваляне на договора за продажба, или

4. продавачът е заявил или от обстоятелствата е ясно, че продавачът няма да приведе стоката в съответствие в разумен срок или без значително неудобство за потребителя.

(5) Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително. Тежестта на доказване за това дали несъответствието е незначително се носи от продавача.

Потребителят има право да откаже плащането на оставаща част от цената или на част от цената, докато продавачът не изпълни своите задължения за привеждане на стоката в съответствие.

Чл. 34. Ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на разумен срок, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

За стоки, различни от стоките, съдържащи цифрови елементи, ремонтът или замяната на стоките се извършва безплатно в рамките на един месец, считано от уведомяването на продавача от потребителя за несъответствието и без значително неудобство за потребителя, като се вземат предвид естеството на стоките и целта, за която са били необходими на потребителя.

Когато несъответствието се отстранява чрез ремонт или замяна на стоките, потребителят предоставя стоките на разположение на продавача. При замяна на стоките продавачът взема заменените стоки обратно от потребителя за своя сметка.

Когато извършването на ремонт изисква демонтирането на стоките, които са били инсталирани съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението на продавача да ремонтира или да замени стоките включва демонтирането на стоките, които не съответстват, и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтните стоки, или поемане на разходите за демонтиране и инсталиране на стоките.

(5) Потребителят не дължи заплащане за обичайната употреба на заменените стоки за времето преди тяхната замяна.

Чл. 35. Намаляването на цената е пропорционално на разликата между стойността на получените от потребителя стоки и стойността, която биха имали стоките, ако нямаше липса на съответствие.

Чл. 36. Потребителят упражнява правото си да развали договора чрез заявление до продавача, с което го уведомява за решението си да развали договора за продажба.

Когато несъответствието се отнася само за някои от стоките, доставени съгласно договора за продажба, и е налице основание за разваляне на договора съгласно чл. 33, потребителят има право да развали договора за продажба само по отношение на тези стоки, които не съответстват, както и по отношение на

всички други стоки, които е придобил заедно със стоките, които не съответстват, ако не може разумно да се очаква, че потребителят ще се съгласи да запази само стоките, които съответстват.

Когато потребителят развали договора за продажба изцяло или частично само по отношение на някои от доставените съгласно договора за продажба стоки, потребителят връща тези стоки на продавача без неоправдано забавяне и не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която потребителят е уведомил продавача за решението си да развали договора за продажба. Крайният срок се смята за спазен, ако потребителят е върнал или изпратил стоките обратно на продавача преди изтичането на 14-дневния срок. Всички разходи за връщане на стоките, в т.ч. експедиране на стоките, са за сметка на продавача.

Продавачът възстановява на потребителя заплатената цена за стоките след тяхното получаване или при представяне на доказателство от потребителя за тяхното изпращане на продавача. Продавачът е длъжен да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя при първоначалната трансакция, освен ако потребителят е изразил изрично си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

Чл. 37. Потребителят може да упражни правата си по този раздел, както следва:

1. за стоки, различни от стоки, съдържащи цифрови елементи, в срок до две години, считано от доставянето на стоката;

2. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда еднократно предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и предоставянето на цифровото съдържание или цифровата услуга или в рамките на периода от време, посочен в чл. 31, ал. 1 и 2, без да се възпрепятства прилагането на чл. 28, ал. 3, т. 1;

3. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за определен период от време, независимо от това дали несъответствието се дължи на физическите или цифровите елементи на стоката, в срок до две години, считано от доставянето на стоката и от започването на непрекъснато предоставяне на цифровото съдържание или цифровата услуга;

4. за стоки, съдържащи цифрови елементи, когато договорът за продажба предвижда непрекъснато предоставяне на цифрово съдържание или цифрова услуга за период, по-дълъг от две години, и несъответствието се дължи на цифровите елементи на стоката, потребителят може да упражни правата си по този раздел в рамките на срока на действие на договора.

Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с други срокове за предявяване на иск, различни от тези по ал. 1.

Чл. 38. Продавачът, който отговаря за несъответствие на стоките, дължащо се на действие или бездействие, включително на пропуск да се предоставят актуализации на стоки, съдържащи цифрови елементи, от страна на лице на предходен етап от веригата от търговски сделки, има право на иск за обезщетение за претърпени вреди срещу лицето или лицата, които са причинили несъответствието.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

МОДЕЛ.....

СЕРИЕН №

СРОК

(за подробности виж гаранционните условия)

№, дата на фактура / касов бон.....

ДАННИ ЗА КУПУВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС.....

(попълва се от служителя)

ПОДПИС НА КУПУВАЧА.....

(запознат съм с гаранционните условия и правилата за експлоатация, изделието е в техническа изправност и окомплектовка)

ДАННИ ЗА ПРОДАВАЧА

ИМЕ/ФИРМА

(попълва се от служителя)

АДРЕС

(попълва се от служителя)

ДАТА/ПЕЧАТ

СЕРВИЗЕН ПРОТОКОЛ

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта	Дата на предаване	Подпис

Централен сервиз: София, бул: "Ломско шосе" 246, тел.: 0700 44 155 (безплатен за цялата страна)

e-mail: info@euromasterbg.com

Elektroinstrumenti „RAIDER” su konstruisani i proizvedeni u saglasnosti sa normativnim dokumentima i standardima u skladu sa svim zahtevima za bezbednost koji važe na teritoriji Srbije

Sadržaj i obuhvat trgovačke garancije

Uslovi garancije

Garantni rok na teritoriji Srbije je 2 godine i teče od datuma kupovine elektrouredjaja.

Kupac-korisnik elektrouredjaja ima pravo na besplatnu popravku u osiguranom garantnom periodu, ako je garantni list popunjen ispravno potpisan i pečatiran od strane prodavca koji je uređaj prodao, potpisan od strane kupca kojim potvrđuje da je upoznat sa uslovima garancije i fiskalni račun kojim potvrđuje datum kupovine uređaja.

Za popravku i reklamaciju se primaju samo dobro očišćene mašine!

Popravka kvara priznatog sa naše strane u garantnom roku se izvršava na sledeći način: po našem izboru mi popravljamo pokvareni uređaj besplatno ili ga menjamo za nov i garantni rok se ne obnavlja.

Uređaj treba da se koristi strogo po instrukcijama navedenim u uputstvu za upotrebu.

Za bezbedan rad sa elektrouredjajem neophodno je da kupac pre početka upotrebe aparata pažljivo pročita uputstvo za upotrebu, zatim uputstvo za bezbednost pri radu i naravno da koristi uređaj za to za šta je neamenjen. Uređaj zahteva periodično čišćenje i adekvatno održavanje .

Garancija ne pokriva:

- ishabanu boju elektroaparata
- delovi i potrošni materijal koji podleže habanju prilikom upotrebe kao što su: grejs, ulje, četke, valjci, i dr.
- dodatni pribor i potrošni materijal kao što:rukohvati, baterije, kutije, dodatci za napajanje, svrdla, diskovi za sečenje, noževi, lanci, šmirgle, graničnici, kabli i dr.
- elktični osigurači i sijalice
- mehanička oštećenja na telu aparat, dekorativni elementi na aparatu, štitnici za oči, štitnici za dodatke za sečenje, gumene ploče, učvršćivači, lenjiri, kabal i utičnica.
- celokupna oštrenja aparata nasatala kao posrldica požara, poplava, zemljotresa i dr.

Otkaz garancije

Pravo da otkáže popravku (remont) u garantnom roku ima u sledećim slučajevima:

- Neodgovarajući (ili ne popunjen) serijski broj proizvoda u poredjenju sa serijskim brojem koji je upisan na garantni list
- Identifikaciona nalepnica proizvoda je izbrisana ili je nema.
- Ako je neko iz neovlašćenog servisa već pokušao da popravi aparat.
- Kvar je nastao kao posledica nepravilne upotrebe aparata (nisu poštovane instrukcije navedene u uputstvu za upotrebu) ot strane kupca ili drugih lica.
- Oštećenja su nastala usled nemarne upotrebe aparata.
- Oštećenje rotora ili statora u vidu slepljivanja nastala kao posledica topljenja izolacije a prouzrokovana prekomernom upotrebom aparata.
- Oštećenje rotora ili statora posledica preopterećenja ili oštećenog sistema za ventilaciju koja se manifestuje ravnomernim potamnjivanjem kolektora ili zavojnica.
- Nedostaju zaštitni diskovi, ili drugi delovi uređaja koji su deo konstrukcije aparata i imaju za cilj da osiguraju bezbedan rada sa aparatom prilikom pravilne upotrebe.
- Kabal za napajanje aparata je produžavan ili menjan od strane kupca.
- Šteta naneta preopterećenjem, zbog nedostatka ventilacije ili nedovoljnog podmazivanja pokretnih komponenti.
- Sklonjeni lageri zbog preopterećenja ili dugotrajne upotre.

Rok za popravku uređaja koji je primljen u servis je 45 dena.

Ovlašćeni servis ne snosi odgovornost za aparate koje vlasnik nije došao da preuzme mesec dana nakon isteka zakonskog roka za popravku!

MODEL

SERIJSKI BROJ.....

GARANCIJSKI ROK.....

PRODAVAC

IME/FIRMA.....

ADRESA.....

DATUM I PEČAT

DEKLARACIJA

Naziv proizvođača: Euromaster Import-Export Co. Ltd,

Adresa proizvođača: Bulgaria, Sofia, Lomsko shose blvd., 246, tel.: +359 2 934 10 10

[illegible]

RAIDER

SC EUROMASTER SRL
STR.HORIA,CLOSCA SI CRISAN,NR.5,HALA 3,OTOPENI, ILFOV TEL/
FAX:021.351.01.06

CERTIFICAT DE GARANTIE

Nr. _____ din _____

Denumirea produsului _____

Seria de fabricatie a produsului _____

Caracteristici tehnice _____

Garantie comerciala : PODUS HOBBY.Termen de garantie: 24 luni de la data vanzarii
catre consumatorii casnici (pentru toata gama RAIDER).

Durata medie de utilizare: 3 ani

Vandut prin societatea _____ din localitatea
_____ str. _____ nr. _____ cu

factura nr. _____ din _____

Cumparator _____

Data cumpararii produsului _____

Garantia presupune repararea gratuita a defectelor datorate producatorului, in cadrul termenului de garantie

1. Vanzatorul care comercializeaza produsul are obligatia sa faca demonstratia de functionare a produsului si sa explice consumatorului modul de utilizare al acestuia, in cazul in care consumatorul solicita acest lucru.
2. Produsul defect va fi receptionat de catre unitatea de service de care apartine care va efectua diagnosticarea defectului.
3. Unitatea service are obligatia de a efectua diagnosticarea, expertizarea si depanarea, in perioada de garantie, gratuit, in cel mult 15 zile de la data inregistrarii reclamatiei consumatorului. In cazul in care produsul nu poate fi reparat, el va fi inlocuit imediat dupa ce se constata imposibilitatea folosirii acestuia, cu un produs similar, acordandu-se un nou termen de garantie care va curge de la data preschimbării produsului sau i se va restitui beneficiarului contravaloarea produsului. Agentul economic are aceleasi obligatii pentru produsul inlocuit ca si pentru produsul vandut initial.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu termenul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului, pana la data repunerii in functiune a acestuia, acest fapt fiind inscris in certificatul de garantie de catre unitatea service care a executat reparatia.
5. Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are obligatia de a respecta instructiunile de utilizare/intretinere predate de vanzator o data cu produsul si de a nu permite interventii asupra produsului din partea unor persoane neautorizate sa acorde service.
6. In cazul unor defectiuni aparute in cadrul termenului de garantie, cumparatorul se va prezenta la unitatea service cu bonul/factura de cumparare, certificatul de garantie si reclamația referitoare la deficiențele produsului.
7. Vanzatorul este obligat fata de consumator, pentru produsul reclamat in cadrul termenului de garantie, sa asigure si sa suporte toate cheltuielile pentru repararea sau inlocuirea acestuia, precum si cheltuielile de diagnosticare, expertizare, ambalare si transport.
8. Producatorul si vanzatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectiunea s-a produs din cauza nerespectarii de catre consumator a instructiunilor de utilizare, intretinere, manipulare, transport, depozitare, cuprinse in documentatia care insoteste produsul.
9. Vanzatorul este obligat sa asigure repararea sau inlocuirea gratuita a produsului dupa expirarea termenului de garantie, in cazul in care defectiunea s-a datorat unor vicii ascunse, confirmate prin expertize tehnice efectuate de un organism neutru, aparute in cadrul duratei medii de utilizare a acestuia, caz in care cheltuielile aferente vor fi suportate de vanzator.

10. ATENTIE! RESPECTATI INTOCMAI INSTRUCTIUNILE DIN MANUALUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI!

11. La expirarea perioadei de garantie (postgarantie) depanarea produsului se va efectua contra cost, la solicitarea clientului.
12. La efectuarea unor lucrari service pentru lucrarea de remediere a defectului, in cazul in care lucrarea nu necesita utilizarea de piese de schimb, prestatorul va acorda pentru lucrare obligatoriu o garantie de cel putin 3 luni.
13. Lista unitatilor service este mentionata in prezentul certificate de garantie.

LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

BUCUREȘTI: Steco S.R.L. – Str. Precupetii Vechi , nr.29, Tel: 0723.686.274
BUCUREȘTI: Euromaster S.R.L. – Drumul Garii Otopeni, Nr.6, Otopeni, Tel: 0213 510 106
BACĂU: S.C Bifa Electronic S.R.L.- Str. Milcovului,nr 136, Sc.A,Tel: 0728.936.835 BACAU:
COMELECTRO BG S.R.L. - Str. Energiei, nr. 34-36, Tel: 0234 519 963
BAIA MARE: SC PIATETA SRL, str.Pasunii nr 1/6 , Tel: 0262-277266
CĂLĂRAȘI: S.C Stefan Alex SRL - Str.Parcului Bl.K4,ScE,Ap.1, Tel : 0735.199.024
CRAIOVA: S.C. MOSTOLES SRL - Str. Braila, nr.45, Tel: 0762.941.611,
CURTEA DE ARGES: S.C Viva Metal Decor SRL- Str. Albești Nr. 10 (În Incinta Fostei Autobaze Zenit); Tel : 0722.531.168 / 0732.148.633
IASI: S.C P&D Polidom SRL (doar scule electrice) - Str. Morilor, nr. 68, Tel. 0726.010.110
IASI: S.C. Dynamic Mind SRL – Str. Holboca, Nr. 8A, Iasi, tel: 0744.509.407
PITEȘTI: S.C Contact Top Service SRL - Blvd.Frații Golești,nr.29E, Tel: 0747539657
PLOIEȘTI: S.C Avertizor Grup SRL – Str. Strandului, nr. 11-13, Tel. 0244.599.849
RÂMNICU VÂLCEA: S.C Electrosandu S.R.L - Str.Arinilor,nr.78, Tel: 0372.934.304/0726.294.813
SUCEAVA: S.C Top Strong SRL-D.Calea unirii nr.35(incinta IRIC) Tel:0758.079.782
TG. MURES: S.C Altisan Service Team SRL- Piata Bolyai, nr. 9, Tel: 0740.019.726
TULCEA: S.C ABC International SRL-Str.Babadag nr.5,Bloc1,Sc.A.Parter;Tel:0240.518.260
TG. JIU: S.C. MKNICK SRL D- Str. Victoriei, nr.287, tel: 0766.547.736,
DEVA: S.C. Transilvania Uniserv S.R.L.- Str. Horia,bl.5,parter, tel: 0722.373.177,
ORADEA: S.C.Ermeko Trade S.R.L., Str. Fabricii Nr.2, tel. 0740232273
TIMISOARA: S.C.ROCK GARDEN S.R.L., Str. Closca , Nr.21, tel: 0744870373
PIATRA NEAMT : TEHNOHOBY IMPEX S.R.L.: Str. Obor, Bl.O2, Parter, Tel: 0233236333
ROMAN : S.C. EUROTEHNIC S.R.L., Bdul. Roman Musat, Bl.3, Parter, Tel: 0727743214
CONSTANTA : Soft Intelligence Network S.R.L., Str. Alexandru Averescu Nr.1A, Lazu, Tel: 0766547736

14. EVIDENTA REPARATIILOR IN PERIOADA DE GARANTIE

Nr crt	Data reclamatie	Data rezolvare reclamatie	Reparatie executata/ piese inlocuite	Prelungire garantie	Garantie ptr. service	Nume si semnatura depanator	Semnatura consumator
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

IMPORTATOR: VANZATOR:

SC Euromaster SRL Semnatura / stampila

15.AM CITIT CONDITIILE DE ACORDARE A GARANTIEI SI AM LUAT LA CUNOSTINTA.NU AM OBIECTIUNI (SEMNATURA CONSUMATORULUI)

Prezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

Produsul beneficiaza de o garantie legala de conformitate de 24 luni(2 ani).Existenta garantiei legale de conformitate si a celei comerciale nu exclude existenta garantiei de viciu ascuns conform OG 21/2008, cu modificarile si completarile ulterioare republicate si a codului civilPrezentul certificat de garantie este in conformitate cu prevederile HG 449/2003, privind comercializarea produselor si garantiile asociate cu OG 21/2008 si OG 174/2008 cu modificarile si completarile ulterioare republicate si nu afecteaza drepturile consumatorilor.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

МОДЕЛ

СЕРИСКИ БРОЈ.....

РОК НА ГАРАНЦИЈАТА.....

ПРОДАВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

КУПУВАЧ

ИМЕ НА ФИРМАТА.....

АДРЕСА.....

ДАТУМ И ПЕЧАТ

Декларација

Извозник: ЕУРОМАСТЕР ЛТД. - Бугарија

ПРИЕМЕН ПРОТОКОЛ	ДАТА НА ПРИЕМОТ	ОПИС НА ДЕФЕКТОТ	ДАТА НА ПРЕДАВАЊЕ	ПОТПИС

СЕРВИСЕН ПРОТОКОЛ

Електричните апарати "Рајдер" се дизајнирани и произведени во согласност со нормативните документи и стандарди во согласност со сите барања за безбедност што се применуваат.

Содржината и опфат на гаранцијата

Услови на Гаранцијата

Рокот на гаранцијата се наведува на гарантниот лист и важи од датумот на купување на производот.

Купувачот/Корисникот на електричната опрема имаат право на бесплатни поправки на уредот доколку истиот е во гарантираниот период, доколку гарантниот лист е правилно пополнет со потпис и печат од страна на продавачот кој го продал уредот, потпишан од страна на купувачот кој потврдува дека е запознаен со условите на гаранцијата и со фискална сметка или фактура која го потврдува датумот на купување на електричниот апарат.

За поправка и рекламација ќе бидат примени само добро исчистени машини!

Поправката на дефекти признати од наша страна во гарантираниот рок се изведува на следниот начин: по наш избор ги поправаме дефектните уреди бесплатно или ги менуваме за нови доколку се во гарантниот рок и доколку не е можно сервисирање.

Уредот треба да се користи строго по упатствата и прописите пропишани во упатството.

За безбедно работење со електричниот уред неопходно е купувачот пред да започне со користење на уредот, да се запознае со упатството за употреба, да се запознае со ставките за безбедност при работа и да го користи уредот за тоа што е наведено во упатството. Уредот бара периодично чистење и адекватно одржување.

Гаранцијата не опфаќа:

- Губење на бојата на машината.
- Делови и потрошни материјали кој подлежат на абее при употреба, како што се: маст, масло, четкици, водичи, ваљаци, ролки, подлошки, погонски ремени, флексибилно вратило, лагери, семеринги, клип, работно тркало и др.
- Опрема и материјали како што се: Рачки, млазници, кутии, додатоци за напојување и др.
- Механизам за стартување и свеќици
- Подесување на работниот режим
- Стопени електрични осигурувачи и заштити
- Механички оштетувања на телото на уредот, декоративни елементи.
- Кабел и приклучоци.
- Целокупно оштетување на апаратот настанато како последица од пожар, поплава, земјотрес и сл.

Поништување на гаранцијата

Правото да се поништи поправката (ремонт) во рамките на гарантниот период е во следниве случаи:

- Серискиот број заведен во гаранцијата не одговара со серискиот број на машината .
 - Налепницата за идентификација залепена на производот е избришана или е исчезната.
 - Доколку друго лице кое не е овластениот сервис се обиде да го поправа уредот.
 - Доколку не се појави како резултат на несоодветна употреба на уредот (не следи ги инструкциите наведени во упатството) од страна на купувачот или друго лице.
 - Дефектот е предизвикан од невнимателна употреба со апаратот
 - Работа без воздушен филтер(или лошо поставен)
 - Оштетувања предизвикани од работа со дотрајани (или лошо поставени) елементи за сечење
 - Оштетувањата на роторот или статорот настанале како последица на топењето на изолацијата предизвикано од прекумерно користење на апаратот.
 - Оштетувањата на роторот или статорот резултат на преоптоварување или оштетен на системот за вентилација која се манифестира со рамномерно потемнување на колекторот или намотката.
 - Недостигаат заштитните дискови, или други делови кои се дел од составната опрема и се наменети за да се обезбеди безбедно работење со уредот кога се користи правилно.
 - Оштетувања на уредот од преоптеретување, лоша вентилација и од недоволно подмачкување на подвижните делови
 - Натрупан гараж или запушен ауспулх - настанато од предозирање на масло кај двотактните мотори
 - Недостаток на масло на ланецот за сечење или дотраен ланец
 - Оштетено централното тркало и кочницата(променета на боја) - последица на работа со блокирана кочница
 - Запушен систем за гориво
 - Оштетени лагери поради преоптоварување или долготрајна работа.
 - Скршено легло за лагери од страна на блокиран лагер
 - Некомплетен заб на запчаникот (скршен, изабен)
 - Скршено шпонково или вилушесто лежиште
 - Оштетувања во електриката за клучот како резултат на прашина или кршење
 - Појава на невообичаена лабавост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување, долготрајна употреба или прашина
 - Затегнатост помеѓу клипот и цилиндарот како резултат на преоптеретување прекумерна употреба или прашина
- Крајниот рок за поправка на уредот кој е примена во сервисот е 45 дена.
- Овластениот сервис не сноси одговорност за опремата доколку сопственикот не ја подигне еден месец по истекот на законскиот рок за поправка на машината!



WARRANTY CARD

MODEL.....

SERIAL №

TERM

(for details see the warranty conditions)

№, date of invoice / cash receipt.....

DETAILS OF BUYER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS.....

(be filled in by the employee)

SIGNATURE OF BUYER.....

(I am familiar with warranty conditions and the operating device is in good working order and accessory)

DETAILS OF SELLER

NAME / COMPANY

(be filled in by the employee)

ADDRESS

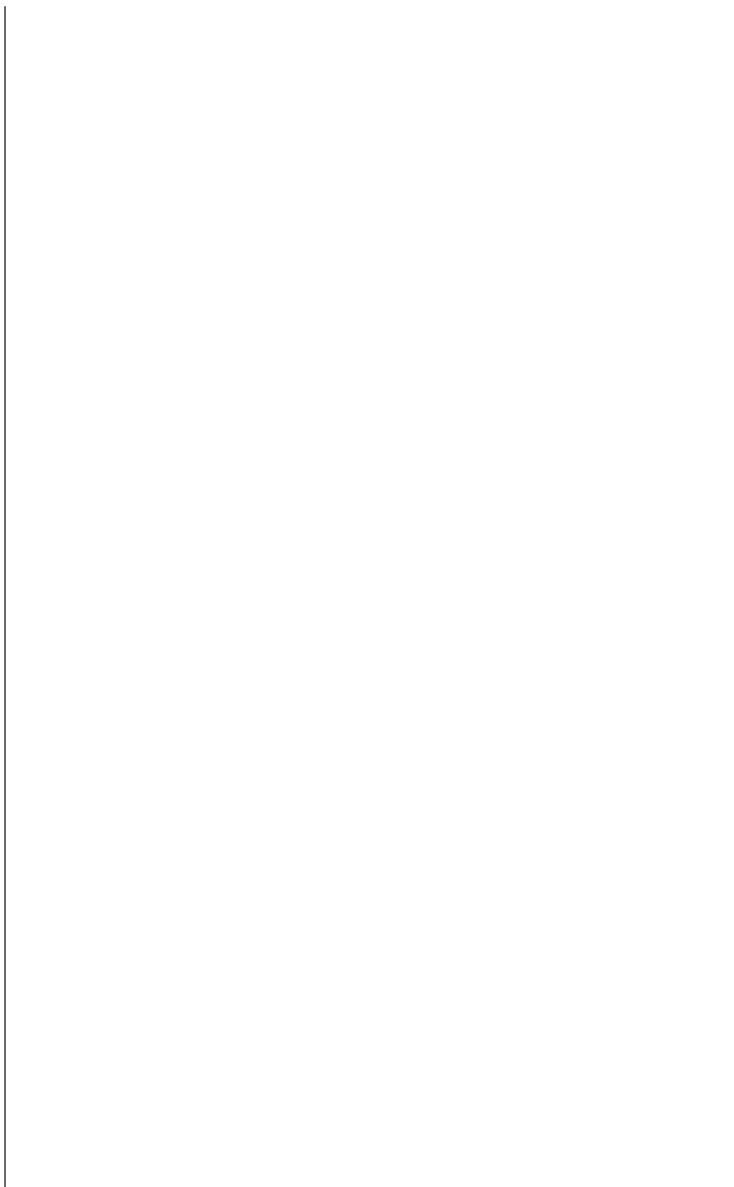
(be filled in by the employee)

DATE / STAMP

SERVICE REPORT

Receiving Protocol	Date of adoption	Description of the defect	Date of transmission	Signature

Central Service: Bulgaria, Sofia, "Lomsko shose" 246, tel .: +359 700 44 155 (free for the whole country)



EUROMASTER IMPORT EXPORT LTD



1231, Sofia, Bulgaria, 246 Lomsko shose Blvd.,
tel.: +359 700 44 155
fax: + 359 2 934 00 90
www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com